

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 17

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Mittwoch 22. Januar 1969
Berne, mercredi 22 janvier 1969

155

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 17

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 17 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Geschäftseröffnungsverbot. – Sperrfrist gemäss Ausverkaufsforderung.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Prorogation de l'extension du champ d'application de la CCT de l'enseignement privé dans le canton de Vaud.

Oerlikon Plastik AG, 8804 Au.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio. 235451–235544

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Finnland: Einfuhrregelung. – Finlande: Réglementation des importations. – Finlandia: Disciplina dell'importazione.

Pakistan: Einfuhrvorschriften. – Pakistan: Prescriptions d'importation.

Royaume du Maroc: Réglementation des exportations.

République du Mali: Nouveau tarif douanier. – Instauration d'une taxe d'importation, d'une taxe sur la valeur ajoutée et d'une taxe d'exportation.

République du Congo (Brazzaville): Réglementation des importations.

Diplomatique und konsularische Vertretungen. – Représentations diplomatiques et consulaires.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Konkursöffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstücks nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Kt. Bern – Konkursamt Büren, 3294 Büren an der Aare (166)

Gemeinschuldnerin: Isopren AG, Kunst- und Schaumstoffe, alte Landstrasse 52, in Pietenlen.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1969.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 5. Februar 1969, 15 Uhr, Hotel Bahnhof, in Pietenlen.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1969.

(L.P. 231, 232; O.T. f.d. 23. April 1920, Art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer soit des revendications à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'inspire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil fédéral, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de Code dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gages ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Schwyz – Konkursamt Höfe, 8832 Wollerau (167)

Gemeinschuldnerin: Frau Bachmann-De Conti Jolanda, Haus Diana, Seestrasse, Bäch.

Datum der Konkurseröffnung: 11. Januar 1969.

Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 10. Februar 1969.

Im übrigen wird auf die Publikation Ernst Bachmann-De Conti vom 4. Dezember 1968 im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Nr. 285, verwiesen.

Ct. de Fribourg – Office cantonal des faillites, 1700 Fribourg (160)

Failli: Aebly Roger, 1918, de St-Sylvestre et Bonnefontaine, maréchal, à Neyruz, propr. art. 324, de la commune de Neyruz.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 janvier 1969.

Première assemblée des créanciers: vendredi 24 janvier 1969, à 16 heures 30 à la salle du Tribunal, maison de justice, à Fribourg.

Délai pour les productions: 21 février 1969.

Kt. Basel-Landschaft – Konkursamt, 4102 Binningen (168)

Gemeinschuldner: Szertay-Oppeltz Sandor, Metropoliten-Verlag, Binningenstrasse 55, Allschwil.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Januar 1969 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 500.– Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 11. Februar 1969.

NB. Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 11. Februar 1969, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Konkursvermögen ermächtigen.

Kt. Wallis – Konkursamt des Bezirkes Brig, 3904 Naters (169)

Einladung zur zweiten Gläubigerversammlung

Gemeinschuldner: Gaugaz Philipp, Béton-Préfabrication, 3900 Brig, wohnhaft in 3901 Eggerberg.

Datum der zweiten Gläubigerversammlung: am 17. Februar 1969, um 14 Uhr, im Konferenzsaal des Bahnhofbuffets SBB, 3900 Brig.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (170)

Failli: Garage de Bellevue S.A., exploitation d'un garage avec atelier pour la réparation de voitures automobiles et d'une station-service, 323, route de Lausanne, à Bellevue, Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 novembre 1968.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.; 20 janvier 1969.

Délai pour les productions: 11 février 1969.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (171)

Failli: Succession répudiée de Mme Gottardi Eugénie Marie, qv. ménagère, 41, avenue Wendt, Genève (décédée le 28 novembre 1968).

Date de l'ouverture de la faillite: 13 janvier 1969.

Liquidation sommaire, art. 231 L.P.; 20 janvier 1969.

Délai pour les productions: 11 février 1969.

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG. 230)

Suspension de la liquidation

(L.P. 230)

Kt. Zürich – Konkursamt Zürich (Altstadt), 8001 Zürich (155)

Ueber Schwieger-Brunner Werner, geb. 1929, von Luzern, Kaufmann, Löwenstrasse 14, 8001 Zürich, zur Zeit Kanzleistrasse 120, 8004 Zürich, bzw. 6343 Risch, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Zürich vom 3. Dezember 1968 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des genannten Richters am 14. Januar 1969 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1969 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt, sich zur Übernahme der entstehenden Kosten verpflichtet und einen Vorschuss von Fr. 2000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1000 Lausanne (172)

La faillite ouverte le 9 janvier 1969 contre Janin Charles «Au beau Travail», fabrication et vente de trousseaux et d'articles textiles; commerce de meubles, ci-devant avenue Marc Dufour 42, à Lausanne, actuellement avenue Suttaz 7, à Prilly, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 1^{er} février 1969 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de Fr. 800.–, cette faillite sera clôturée.

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG. 249–251)

(L.P. 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

Kt. Zürich – Konkursamt Enge-Zürich, 8002 Zürich (161)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die Radio-Import GmbH, Import und Export sowie Verkauf von Radiosapparat usw., General Wille-Strasse 20, Zürich 2, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Plan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG hinsichtlich einer von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche bei uns schriftlich geltend zu machen, sonst wird Verzicht angenommen.

Kt. Zürich – Konkursamt Fluntern-Zürich, 8028 Zürich (162)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Fräulein Kottmann Cécile, geb. 1937, von Schongau (Luzern), gewesene Inhaberin des Schuhhauses zum Bahnhof, Bahnhofstrasse 30, Wallisellen, wohnhaft Scheuchzerstrasse 30, 8006 Zürich, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an gerechnet, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden über die Zuteilung von Kompetenzstücken beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen.

Kt. Zürich – Konkursamt Unterstrass-Zürich, 8042 Zürich (156)

Aufhebung von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Endner Dieter, Organisator, geb. 5. September 1945, von Basel, wohnhaft Schrennengasse 22, 8003 Zürich, früher Pfirsichstrasse 15, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 22. Januar 1969 (Nr. 17) an gerechnet, mittelst Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes Zürich anhängig zu machen, ansonst derselbe als anerkannt betrachtet wird.

Beschwerden gegen die Verfügung des Konkursamtes betreffend Ausscheidung von Kompetenzstücken für den Gemeinschuldner sind innert der gleichen Frist, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter, schriftlich im Doppel einzureichen. Wird keine Beschwerde angehoben, so tritt die Ausscheidung in Rechtskraft.

Begehren um Abtretung der Rechtsansprüche im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung des Eigentums von Dritten an beweglichen Sachen sind innert der gleichen Frist dem Konkursamt schriftlich einzureichen, andernfalls Verzicht darauf gefolgert wird.

Ct. de Berne – Office des faillites, 2740 Moutier (157)

Failli: Bassin Watch (Bassin Martial), fabrique d'horlogerie, Reconvilier.

Date du dépôt: 22 janvier 1969.

L'inventaire est également déposé (art. 32, al. 2 de l'ordonnance du 13 juillet 1911).

Kt. Zug – Konkursamt, 6300 Zug (84)

Auflage von Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Konrad Walter, geb. 1927, von Auw (Aargau), Transporte, Baar, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Kollokationsklagen sind innert 10 Tagen seit Publikation der Planauflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. Januar 1969 beim Kantonsgericht Zug mit Klageschrift im Doppel einzureichen ansonst der Plan in Rechtskraft erwächst.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (173)

L'état de collocation et l'état des revendications des faillites ci-dessous mentionnées peuvent être consultés à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. La cession des droits de la masse pour contester les revendications doit être demandée dans le même délai de dix jours, sinon chaque état de collocation et des revendications sera considéré comme accepté.

Faillites:

1^o Bijouterie du Cendrier S.A., exploitation d'une bijouterie, vente en gros et au détail de bijoux, pierres précieuses, montres et autres articles de luxe dans le domaine des joyaux, 12–14, rue du Cendrier, à Genève.

2^o Production City S.A., exploitation et organisation de spectacles, variétés, concerts, expositions, cirques, chez M. A. Kölliker, précédemment 11, avenue Devin-du-Village, actuellement 10, avenue Wendt, Genève.

3^o «Transports Tersaz» Moret Robert, transports de marchandises par camions, 11, rue des Gares, Genève.

Dans la faillite «Transports Tersaz» Moret Robert, la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposée à l'office. Les recours doivent être introduits dans le même délai de dix jours.

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Chiusura del fallimento

(L.E.F. 268)

Kt. Zürich – Konkursamt Altstetten-Zürich, 8048 Zürich (163)

Das Konkursverfahren über Novet-Schwitz Emil, geb. 1936, von Lützflüh (Bern), Elektromonteure, Bändlistrasse 17, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 15. Januar 1969 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Stadt — Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (175)

Gemeinschuldner: Niklaus-Schmidt Hermann Otto, Inhaber der Firma «H. Niklaus», Restaurant, früher Sempacherstrasse 7, in Basel, nun Weissenbühlweg 26, in Bern.
Datum der Schlusserklärung: 15. Januar 1969.

Kt. Appenzel I.-Rh. — Konkursamt, 9050 Appenzel (176)

Gemeinschuldner: Speck E. & Co., Strassen- und Tiefbau, Meistersrüte, Appenzel.
Datum der Schlusserklärung: 9. Januar 1969.

Ct. Grigioni — Ufficio dei fallimenti, 7742 Poschiavo (177)

Il giudice dei fallimenti del circolo di Poschiavo, con decreto del 17 gennaio 1969, ha dichiarato chiusa la procedura fallimentare: Steiger Walter, di Schlierbach (Lucerna), in Poschiavo.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG. 195, 196, 317) (L.P. 195, 196, 317)

Ct. de Berne — Office des faillites, 2740 Moutier (158)

Le président du Tribunal I du district de Moutier, par décision du 10 janvier 1969, a prononcé la révocation de la faillite de Herri Raymond, horlogerie-bijouterie, à Reconvilier, ouverte le 28 juin 1968 et ordonné la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens (LP art. 195 et 317, al. 3).

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstücks gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich — Betreibungsamt Thalwil (159)

Grundpfandverwertung in der Gemeinde Thalwil

Schuldnerin und Pfandgegenständlerin: Fitrag AG., Seestrasse 35, Thalwil.
Steigerungstag: Donnerstag, den 6. März 1969, nachmittags 3 Uhr. Steigerungsort: Hotel Thalwilhof, Bahnhofstrasse 16, Thalwil.
Eingabefrist: bis 11. Februar 1969.
Aufhebung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 19. Februar bis 28. Februar 1969.
Grundpfand: Grundbuchblatt Thalwil 519, Kat. Nr. 4211, Plan 12d.
Ein Wohnhaus mit Garagenbau unter Assek. Nr. 1020 für Fr. 221 000.— versichert, Schätzung 1968,

mit fünf Aren 54,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten im Bürger, an der Seestrasse 35, Thalwil.
Grenzen laut Plan.
Anmerkung laut Grundbuch.

Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft inklusive ortsübliche Zuehör Fr. 240 000.—.
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im ersten und zweiten Rang.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme der Betrag von Fr. 10 000.— in bar zu bezahlen. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis verwiesen.

Ferner wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961, bzw. 30. September 1965 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

8800 Thalwil, den 22. Januar 1969 Betreibungsamt Thalwil: Brändli

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG. 295, 296, 300)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L.P. 295, 296, 300)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Aargau — Konkurskreis Muri (98)

Schuldner: Waltisberg Josef, 1925, des Anton, Metall- und Apparatebau, von Willisau-Land, in 5630 Muri.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Muri: 13. Januar 1969.
Dauer der Stundung: vier Monate.
Sachwalter: Dr. Hugo Oftringer, Fürsprech und Notar, 5630 Muri (Aargau).

Eingabefrist: Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen mit Belegen bis und mit dem 20. Februar 1969 dem Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 26. März 1969, 15 Uhr, im Gerichtssaal, in Muri.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Bureau des Sachwalters.

Prorogation du sursis concordataire

(L.P. 295, al. 4)

Ct. de Berne — Arrondissement de Porrentruy (164)

Prorogation du sursis concordataire par abandon d'actif

Par jugement du 16 janvier 1969, le président du Tribunal de Porrentruy a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 28 avril 1969, le sursis concordataire par abandon d'actif accordé en date du 30 octobre 1968 à Riat Lucien, fabrique d'articles de quincaillerie, à Alle.

L'assemblée des créanciers précédemment fixée au 20 janvier 1969 a été renvoyée au lundi 17 mars 1969, à 10 heures, à la salle des audiences du Tribunal de Porrentruy.

2500 Bienne, le 17 janvier 1969

Le commissaire aux sursis: Werner Stauffer expert-comptable, Bienne

Ct. de Genève — Arrondissement de Genève (178)

Par jugement du 17 décembre 1968, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 25 octobre 1968, à la société en nom collectif Schlatter & Frei, exploitation de l'immeuble, que la société possède à Athenaz, Avusy, précédemment 15, rue Rousseau, actuellement 54, rue du Stand, à Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le mardi 4 février 1969 est reportée au mardi 2 avril 1969, à 10 heures 30, salle des assemblées de faillites, 7, place de la Taconnerie, Genève.

1200 Genève, le 17 décembre 1968

Le commissaire aux sursis: Lucien Mouchet

Ct. de Genève — Arrondissement de Genève (179)

Par jugement du 13 janvier 1969, le Tribunal de première instance a prolongé de deux mois le sursis concordataire accordé en date du 18 octobre 1968 à la Société anonyme Admes, fabrication, vente d'horlogerie et d'articles de branches accessoires, 12, rue du Lac, Genève.

L'assemblée des créanciers qui devait avoir lieu le lundi 27 janvier 1969 est reportée au mercredi 12 avril 1969, à 10 heures, salle des assemblées des faillites, 7, place de la Taconnerie, à Genève.

1200 Genève, le 13 janvier 1969

Le commissaire aux sursis: Lucien Mouchet

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Graubünden — Konkurskreis Domleschg (182)

Die Bestätigungsverhandlungen vor der Nachlassbehörde, über den von Lötcher Fredy, Rodels, eingereichten Nachlassvertrag finden statt: Mittwoch, den 29. Januar 1969, nachmittags 14 Uhr, im Schulhaus Rodels.

7499 Scharans, den 20. Januar 1969

Für die Nachlassbehörde Domleschg: Gaud. Meuli, Präsident

Ct. de Vaud — Tribunal du district, Morges (180)

A vous, tous tiers intéressés, d'office, vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 4 février 1969, à 10 heures, à Morges, place Saint-Louis 2, maison Saint-Louis, premier étage, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par Corbaz Daniel, à Ecublens.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience et se déterminer par écrit.

1110 Morges, le 17 janvier 1969

Le président: Weith

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG. 250, 316 g)

Kt. Bern — Konkurskreis Interlaken (161)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Graber Andres, in Nachlassliquidation, Werkstätten für Möbel und Innenausbau, Brienz, liegt der Kollokationsplan im Büro des unterzeichneten Notars zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes (Art. 250 SchKG) sind innert der Frist von 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Konkursamt anzuhängen.

3800 Interlaken, den 17. Januar 1969

Der Liquidator: P. Bettler, Notar Waldeggstrasse 3, Interlaken

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Aargau — Bezirksgericht Rheinfelden (181)

Vorverweigerung der Bestätigung eines Nachlassvertrages

Nach Rückzug der gegen das bezirksgerichtliche Urteil in der Nachlassvertragsache Triebold Walter, Uhrenfabrikant, Rheinfelden, vom 23. September 1968 eingereichten Beschwerde ist das bezirksgerichtliche Urteil wie folgt rechtskräftig:

1. Dem vom Schuldner Walter Triebold, Uhrenfabrikant, Rheinfelden mit seinen Gläubigern abgeschlossenen und vom Sachverwalter dem Gericht am 7. September 1968 zur Bestätigung vorgelegten Nachlassvertrag wird die Bestätigung verweigert.
2. Der Schuldner ist verpflichtet, an die Gerichtskasse des Bezirksgerichts Rheinfelden eine Staatsgebühr von Fr. 300.— und die Auslagen in der Höhe von Fr. 40.— insgesamt Fr. 340.— zu bezahlen. Die Publikationskosten werden separat berechnet.
3. Der Entscheid wird, sobald er in Rechtskraft erwachsen ist, öffentlich bekannt gemacht und dem Betreibungsamt sowie dem Grundbuchführer mitgeteilt.

4310 Rheinfelden, den 22. Januar 1969

Bezirksgericht Rheinfelden

Handelsregister — Registre du commerce

Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

7. Januar 1969. Seidenbänder.
Vischer & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Seidenbandfabrikation (SHAB. Nr. 191 vom 16. 8. 1968, S. 1783). Einzelprokura wurde erteilt an Adolf Schulthess, von Busswil b. Melchnau, in Liestal.

7. Januar 1969. Spedition usw.
Crowe & Co. Aetiengesellschaft, in Basel, Spedition usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052). Prokura wurde erteilt an Willi Kündig, von Herisau, in Basel, und Roman Wipfli, von Seedorf UR, in Binningen. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz.

7. Januar 1969. Speditionen usw.
Danzas AG, in Basel, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 136 vom 13. 6. 1968, S. 1266). Prokura wurde erteilt an Jean Joliat, von Courtételle, in Basel. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz.

7. Januar 1969.
Pax, Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 161 vom 13. 7. 1967, S. 2388). Zu Subdirektoren wurden ernannt die Prokuristen Carola Hess und Armin Gfeller. Sie zeichnen zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an René Hauswirth, von Oesehgen, in Reinach BL. Er zeichnet zu zweien.

7. Januar 1969. Handelsgeschäfte, Finanzierungen usw.
Atrex AG, bisher in Chur (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4148). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1968 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Handels- und Vermittlungsgeschäfte jeder Art; Durchführung von Finanzierungen; Beteiligungen sowie Treuhand- und ähnliche Geschäfte. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Oktober 1961. Sie wurden am 27. November 1967 letztmals geändert. Aktienkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Einberufung der Generalversammlung: Publikationsorgan. Das Kantonsamtsblatt Graubünden ist nicht mehr Publikationsorgan. Aus dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern sind Dr. Friedrich Brügger, Joseph Altstötter und Luzius Alix ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Burgunderstrasse 42.

7. Januar 1969.
Inag Werbeagentur Aktiengesellschaft, bisher in Chur (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1967, S. 4147). In der Generalversammlung vom 14. Dezember 1968 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Vermittlung von Anzeigen jeder Art sowie Ausübung jeder Tätigkeit auf dem Gebiete des Anzeigenwesens und der Werbung. Sie kann sich an Gesellschaften mit gleichem Zweck beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Februar 1961. Sie wurden am 28. November 1967 letztmals geändert. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Einberufung der Generalversammlung: Publikationsorgan. Das Kantonsamtsblatt Graubünden ist nicht mehr Publikationsorgan. Aus dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern sind Luzius Alix, Joseph Altstötter und Dr. Duri Capaul ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als einziger Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Emanuel Grüninger, von Basel, in Riehen. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Burgunderstrasse 42.

7. Januar 1969.
AG für Isolierungen Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung von Isolierungen aller Art und Handel mit diesen und ähnlichen Artikeln der Bau- und Industriebranche. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, Bauten finanzieren und sich hierzu an entsprechenden Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation oder, sofern der Verwaltung Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt: eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehört an: Hans Rudolf Tschudin, von Bennwil, in Sissach. Er führt Einzelunterschrift. Prokura wurde erteilt an Alfred Haussener, von Buochs, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Domizil: Hegenheimerstrasse 4.

8. Januar 1969. Sperrholz usw.
Sperrag, in Basel, Aktiengesellschaft, Sperrholz (SHAB. Nr. 114 vom 25. 5. 1964, S. 1584). Prokura wurde erteilt an Kurt Spörri, von Egg b. Zürich, in Pratteln. Er zeichnet zu zweien.

8. Januar 1969. Beratung von Unternehmen usw.
Partipharm AG, in Basel, Beratung von Unternehmen usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. 6. 1966, S. 2111). Die Prokuren von Ursula Hug und Ruth Pümpin-Zulauf sind erloschen.

8. Januar 1969.
Wohnbaugenossenschaft Chemie, Basel, in Basel (SHAB. Nr. 98 vom 28. 4. 1967, S. 1447). In der Generalversammlung vom 3. Juli 1968 wurden die Statuten geändert. Die Verwaltung besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern.

8. Januar 1969.
Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 273 vom 20. 11. 1968, S. 2513). Die Unterschriften des Direktors Paul Freivogel, des Rechtskonsulenten Dr. Albert Cuenod und des Vizedirektors Gubert Giger sowie die Prokuren von Urban Grütter; Heinrich Heintzelmann; Hans Keist; Emil Roth; Curt Schmitz; Hans Selinger und Charles Uehlinger sind erloschen. Zum Hauptdirektor wurde ernannt: Ernst Seidel, bisher Direktor. Er zeichnet zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassungen Aarau, Delsberg, Liestal, Zofingen, Binningen, Birsfelden, Langenthal, Olten, Pratteln, Riehen und Sissach. Ferner wurden ernannt: Zu stellvertretenden Direktoren die Vizedirektoren Maurice Amiguet und Dr. Francis Christe, dieser ist auch Bürger von Vendincur; zu Vizedirektoren die Prokuristen, deren Prokuren erloschen sind, Josef Achermann; Dr. Etienne Héritier; Walter Rychen; Dr. Amédée Schlumberger; Dr. Pierre-Louis Bosshart und Willy Schnüriger, ferner Erich Robert Gautschi, von Reinach AG, in Arlesheim und Markus Künzli, von Murgenthal, in Aarwangen. Vollunterschrift als Rechtskonsulenten wurde erteilt an die Prokuristen Dr. René Jacques Baerlocher und Eric Perregaux, deren Prokuren erloschen sind. Alle zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, Maurice Amiguet und Dr. Amédée Schlumberger auch für die Zweigniederlassung Zürich. Prokura wurde erteilt an David-Stewart Burt, britischer Staatsangehöriger, in Basel; Richard Homberger, von und in Basel; Max Hug, von Basel, in Reinach BL; Hans Künzli, von Altshofen und Ebikon, in Reinach BL; Paul Labhart, von Steckborn und Basel, in Allschwil; Jörg Lesslauer, von und in Basel; Adolf Logo, von Basel und Erschwil, in Basel; Edgar Meier, von Basel und Unterherendingen, in Basel; Marco Torriani, von Rancate, in Allschwil; Willy Diggelmann, von Basel und Pfäffikon ZH, in Basel; Walter Fitze,

von Bühler und Bürger der USA, in Basel; Rudolf Walter Frey, von Densbüren, in Basel; Moritz Gerber, von Aarwangen, in Rheinfelden; Friedrich Graf, von Batterswil TG, in Basel; Franz Güdel, von Mädiswil, in Aesch BL; Hanspeter Hägeli, von Riehen, in Basel; Jürg Lais, von und in Riehen; Benedikt Matter, von Witterswil und Basel, in Basel; Karl Oertly, von St. Gallen und Basel, in Basel; Peter Probst, von Basel, in Münchenstein; Heinz Puschmann, von Thalwil und Horgen, in Muttenz; Hans Peter Sorg, von Rüthi (Rheintal), in Reinach BL; Alfons Spinatseh, von Savognin, in Basel; Klaus Staub, von Basel und Richterswil, in Reinach BL; Willy Tschudin, von und in Basel, und Peter Witz, von und in Basel. Alle zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, Peter Probst ausserdem für die Zweigniederlassungen Binningen, Birsfelden, Pratteln, Langenlhal, Olten, Riehen und Sissach. Unterschrift zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zürich ist erteilt an den Direktoren Rudolf S. Merten, von und in Zürich. Die Direktoren Hartmann Ammann, Ernst Meyer, Hans Meyer und die stellvertretenden Direktoren Dr. Franz Galliker und Fritz Guldenfels zeichnen nicht mehr für die Zweigniederlassungen Brig und Zermatt. Der Prokurist Fritz Häni ist nun auch Bürger von Münchenstein.

8. Januar 1969. Beteiligungen usw.
Andros GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 145 vom 24. 6. 1966, S. 2055). Die Prokuren von Ursula Hug und Ruth Pümpin-Zulauf sind erloschen.

8. Januar 1969. Geschäftsförderung- und Beaufsichtigung.
Varian Aerograph AG, in Basel, Beaufsichtigung und Förderung des internationalen Geschäfts der «Varian Aerograph Inc.», in Walnut Creek (Calif., USA) (SHAB. Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1230). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zug verlegt (SHAB. Nr. 198 vom 19. 12. 1968, S. 2748). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

9. Januar 1969. Textilien usw.
Transitex AG, in Basel, Textilien usw. (SHAB. Nr. 33 vom 12. 2. 1964, S. 452). Prokura wurde erteilt an Karl Bretscher, von Winterthur, in Lausanne. Er zeichnet zu zweien.

9. Januar 1969. Boden- und Wandbeläge usw.
H. W. Sütterlin AG, in Basel, Boden- und Wandbeläge usw. (SHAB. Nr. 33 vom 12. 2. 1964, S. 452). Prokura wurde erteilt an Karl Bretscher, von Winterthur, in Lausanne. Er zeichnet zu zweien.

9. Januar 1969.
American Express International Banking Corporation Hartford and New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB. Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2052) mit Hauptsitzen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Der Vizepräsident Dr. Benedikt Wenger zeichnet nun auch als Generaldirektor zu zweien. Prokura ist erteilt an Michele Riesen, von Rüeggisberg, in Bottmingen. Er zeichnet zu zweien.

9. Januar 1969.
Baumgartner chemische Kleiderreinigung, Nachf. Otto Schaufert, in Basel (SHAB. Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2594). Die Firma wird geändert in: **Schauffert, Chemische Reinigung**.

9. Januar 1969. Automobile, Autoreparaturwerkstätte usw.
Rud. Plattner, in Basel. Inhaber: Rudolf Plattner-Fürer, von Liestal, in Basel. Autoreparaturwerkstätte; Handel mit Automobilen. Winkelriedplatz 8.

9. Januar 1969.
Wetstein-Apotheke E. Hofer & Co., vorm. Dr. Karl Haas, in Basel (SHAB. Nr. 15 vom 19. 1. 1966, S. 185). Die Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Wetstein-Apotheke P. Bassand & Co., vorm. Dr. Karl Haas», in Basel, nach beendiger Liquidation erloschen.

9. Januar 1969.
Wetstein-Apotheke P. Bassand & Co., vorm. Dr. Karl Haas, in Basel, Pia Bassand-Meier, von Dampbruch, in Basel, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin; und Hedwig Wagner-Schlageter, von und in Basel, als Kommanditistin mit Fr. 100 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1969 begann und Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «Wetstein-Apotheke E. Hofer & Co., vorm. Dr. Karl Haas», in Basel, übernommen hat. Die Kommanditsumme ist durch einen Teil des Aktienüberschusses der übernommenen Kommanditgesellschaft geleistet. Die Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Betrieb der Wetstein-Apotheke und der homöopathischen Zentraloffizin, Wettsteinplatz 3.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

8. Januar 1969.
Gebrüder Tanner A.G., Transportunternehmung, Schaffhausen, in Schaffhausen, Betrieb eines Transport-, Speditionen-, Lagerhaus- und Gargeunternehmens usw. (SHAB. Nr. 114 vom 16. 5. 1968, S. 1056). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 hat die Statuten geändert. Gegenstand und Zweck der Gesellschaft sind der Betrieb eines Transport-, Speditionen-, Lagerhaus-, Garage- und Krautunternehmens sowie die Ausführung internationaler Transporte. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen beteiligen, die der Förderung des Gesellschaftszweckes dienen.

8. Januar 1969. Speditionen.
Danzas A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen, Speditionsgeschäft usw. (SHAB. Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1205). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Burkhard Gantenbein, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift für die Filiale Schaffhausen ernannt; seine Prokura ist erloschen.

8. Januar 1969.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Schaffhausen (SHAB. Nr. 34 vom 10. 2. 1967, S. 512). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Walter Müller ist erloschen.

8. Januar 1969. Treuhandbureau, Steuerberatungen, Agenturen.
Willi Morath, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber: Willi Morath, von und in Neuhausen am Rheinfall. Einzelunterschrift wurde erteilt an Fritz Flickiger, von Auswil, in Beringen. Treuhandbüro, Steuerberatungen sowie Übernahme von Agenturen. Geschäftsslokal: Rheinhofgässchen 10.

9. Januar 1969. Elektrotechnische Neuheiten.
F. Gebhard, in Osterfingen. Inhaber: Friedrich Gebhard, von Köniz BE, in Osterfingen. Vertrieb von elektrotechnischen Neuheiten sowie der Radio- und Fernsehbranche. Haus Nr. 33.

9. Januar 1969. Café-Restaurant, Kiosk.
R. Häderli, in Neuhausen am Rheinfall. Inhaber: Rolf Häderli, von Birmensdorf, in Neuhausen am Rheinfall. Betrieb des Café-Restaurants «Park»; Buffet und Andenkenkiosk. Rheinfallquai 5.

10. Januar 1969. Restaurant.
Marie Germann, in Schaffhausen, Restaurant zum Längenberg (SHAB. Nr. 142 vom 20. 6. 1936, S. 1510). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

9. Januar 1969.
Immobiliën Aktiengesellschaft Arbon, bisher in Arbon (SHAB. Nr. 165 vom 18. 7. 1961, S. 2094). Gemäss öffentlicher Urkunde hat die Generalversammlung vom 6. Januar 1969 die Statuten, welche ursprünglich vom 20. Dezember 1957 datieren und am 28. Juni 1961 revidiert worden sind, geändert. Der Name der Firma lautet nun: **Immobiliën Aktiengesellschaft Teufen**. Sitz der Gesellschaft ist nun Teufen. Zweck: An- und Verkauf sowie Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000

und ist eingeteilt in 150 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einziger Verwaltungsrat ist Robert Eugster; von Wald AR, nun in Teufen, bisher Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Eduard Sonderegger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Geschäftsdomizil; Damm 1714, Niedertiefen, bei Robert Eugster.

9. Januar 1969. Hoch- und Tiefbau usw.
Emil Waldburger A.G., in Wolfhalden. Hoch- und Tiefbau aller Art, ferner An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 296 vom 18. 12. 1963, S. 3589). Kurt Meier, Präsident, und Emil Waldburger, Delegierter und Geschäftsführer, führen nun Einzelunterschrift; ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Die Prokura von Anton Merkli, ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Claire Waldburger, von Teufen, in Wolfhalden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

10. Januar 1969.
Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co., in Buchs (SHAB. Nummer 10 vom 16. 1. 1964, S. 131). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Teppichfabrik Buchs Aktiengesellschaft», in Buchs.

10. Januar 1969.
Teppichfabrik Buchs Aktiengesellschaft, in Buchs SG. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Januar 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Teppichen und verwandten Artikeln. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 600 000 und durch Verrechnung einer Darlehensforderung von Fr. 400 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Teppichfabrik Buchs, Wiederkehr & Co.», in Buchs, sämtliche Aktiven und Passiven laut Sacheinlagevertrag vom 9. Januar 1969 und Ueberrahmehilanz per 31. Dezember 1968, worin die Aktiven mit Fr. 3 106 740.64 und die Passiven mit Fr. 861 971.22 ausgewiesen sind. Der Ueberrahmehilanz beträgt Fr. 2 244 769.42, wovon Fr. 600 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Im weiteren wird eine in der Bilanz figurierende Darlehensforderung von Franken 400 000 in 400 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Schwendener-Rösel, von und in Buchs, Präsident; Francis Lecoultré-Rösel, von Le Chenit, in Buchs, Vizepräsident; beide mit Einzelunterschrift, und Ernst Rösel, von Deutschland, in Goldach, ohne Unterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Lippuner, von Grabs, in Buchs, und Willy Hangartner, von Weinfelden TG, in Muttenz. Geschäftsdomizil: Neuhof.

10. Januar 1969. Transporte.
Christian Hausmann A.G., in St. Gallen. Übernahme und Durchführung von Transporten jeglicher Art, Reisebüro usw. (SHAB. Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 996). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Bernard Jacques Hangartner, von Waldkirch SG, und Hansruedi Zünd, von Altstätten SG, beide in St. Gallen.

10. Januar 1969.
Langag Handels-Aktiengesellschaft, in Wil, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1901). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 7. Dezember 1968 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

10. Januar 1969.
Schindler Aufzüge- & Motorenfabrik A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 257 vom 2. 11. 1967, S. 3633). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Remigius Bärlocher, von Au SG, in St. Gallen, Vizepräsident; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Bischofberger, von Heiden AR, in Wittenbach SG.

10. Januar 1969.
Optiker Ryser A.G., in St. Gallen, Handel mit Augenoptik usw. (SHAB. Nr. 10 vom 14. 1. 1963, S. 119). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Verena Ryser, von Basel und Niederörs BE, in St. Gallen, und Helmut Gysmann, von Deutschland, in Wollerau.

10. Januar 1969. Zubehör für Spinnerei-Industrie.
Graf & Cie. A.-G., in Rapperswil, Herstellung und Vertrieb von Kratzten und anderen der Spinnerei-Industrie dienenden Zubehörs usw. (SHAB. Nr. 252 vom 27. 10. 1967, S. 3568). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Corrodi, von Wädenswil und Erlenbach, in Meilen; Heinz Camphue, von Ste-Croix, in Jona, und Richard Hess, von Deutschland, in Jona. Die Prokura von Hans Rudolf Hönger ist erloschen.

10. Januar 1969.
Konsumverein St. Gallen, in St. Gallen, An- und Verkauf von Lebensmitteln usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 112 vom 14. 5. 1968, S. 1037). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Rudolf Schläpfer, von Rehetobel AR, in Mörschwil.

10. Januar 1969. Kratzten, Spinnereizubehör.
Graf Verkaufsgesellschaft A.-G., in Rapperswil, Handel mit Kratzten und anderen der Spinnerei-Industrie dienenden Zubehörs usw. (SHAB. Nr. 285 vom 5. 12. 1967, S. 3998). An der Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 wurden die Statuten teilweise geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Klaus Corrodi, von Wädenswil und Erlenbach, in Meilen ZH.

10. Januar 1969. Stickereien.
Neuburger & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien usw. (SHAB. Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2320). Die Prokura von Edith Schwendener ist erloschen.

10. Januar 1969. Chemische Produkte.
Otto Lobeck A.G., in St. Gallen, Engros-Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2102). Paul Heuberger wurde zum Geschäftsführer ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Januar 1969. Hoch- und Tiefbau.
Gautschi AG, in St. Margrethen, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB. Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Heinz Hess, von Huttwil BE und Zürich, in St. Gallen, Gemeinde Thal, und Paul Fehr, von Widnau, in Rheineck.

10. Januar 1969.
Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Grandond Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Buchs (SHAB. Nummer 22 vom 28. 1. 1965, S. 304), mit Hauptsitz in Basel. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 12.

10. Januar 1969.
Viehzüchtgenossenschaft Oberhelfenschwil, in Oberhelfenschwil (SHAB. Nr. 212 vom 11. 9. 1963, S. 2599). Hans Stierlin, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Kassier Walter Feuer ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Karl Tobler, von Alt St. Johann, in Oberhelfenschwil, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

10. Januar 1969.

Baugemeinschaft Bergland, in St. Gallen, aufgelöste Genossenschaft (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 5). Nachdem die eidgenössische und kantonale Steuerverwaltung der Löschung zugestimmt haben, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1969.
Braunviehzüchtgenossenschaft Vason, in Vason, Gemeinde Pfäfers (SHAB. Nr. 40 vom 17. 2. 1966, S. 537). Ambros Gartmann, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Bonifaz Kühne, von Pfäfers, in Vason, Gemeinde Pfäfers, Kassier. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

10. Januar 1969.
Profil-Standard GmbH, bisher in Buchs, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von normalisierten und speziellen Präzisionsumrissprofilen usw. (SHAB. Nr. 122 vom 28. 5. 1965, S. 1680). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Genf (SHAB. Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2826) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons St. Gallen gelöscht.

10. Januar 1969.
Milchgenossenschaft Ennetbühl, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau (SHAB. Nr. 69 vom 23. 3. 1961, S. 840). Emil Roth, Präsident, und Alfred Wickli, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Das bisherige Vorstandsmitglied Hans Huser, von Nesslau, in Ennetbühl, Gemeinde Krummenau, ist nun Aktuar. Neu wurden in den Vorstand als Zeichnungsberechtigte gewählt: Walter Götti, von Alt St. Johann, in Krummenau, Präsident. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier.

10. Januar 1969. Landesprodukte.
Josef Krapf, in Altenrhein, Gemeinde Thal Handel mit Landesprodukten, in Konkurs (SHAB. Nr. 120 vom 24. 5. 1968, S. 1111). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterrietten vom 13. Dezember 1968 wurde nach Bestätigung des Nachlassvertrages der Konkurs widerrufen. Nachdem die Firma weitergeführt wird, bleibt die Eintragung im Handelsregister bestehen.

10. Januar 1969.
Käsergenossenschaft Staubbhausen, in Staubbhausen, Gemeinde Oberbüren (SHAB. Nr. 110 vom 12. 5. 1960, S. 1448). Joseph Grüniger, Präsident, und Emil Moser, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in den Vorstand gewählt: Jakob Gählinger, von Bronschhofen, in Oberbüren, Präsident, und Ernst Burri, von Rüschegg BE, in Niederhelfenschwil, Aktuar. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

10. Januar 1969. Elektrotechnik. Artikel.
Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen, in St. Gallen, Engros-Handel mit elektrotechnischen Bedarfsartikeln usw. (SHAB. Nr. 221 vom 20. 9. 1968, S. 2035). Der Prokurist Robert Bader wohnt nun in Lustmühle, Gemeinde Teufen.

10. Januar 1969. Hotel, Restaurant.
G. Gubser, in Oberterzen, Gemeinde Quartan. Inhaber der Firma ist Gottfried Gubser, von und in Oberterzen, Gemeinde Quartan. Betrieb des Hotels und Restaurants Knobelboden. Oberterzen.

10. Januar 1969.
Bruno Dudli, in Wil, Fabrikation und Vertrieb von Messwerkzeugen (SHAB. Nr. 1 vom 3. 1. 1969, S. 5). Die Firma lautet nun: **Duwega Messwerkzeuge, Bruno Dudli**.

10. Januar 1969. Lebensmittel.
Frau M. Lehmann-Götte, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln (SHAB. Nr. 25 vom 2. 1. 1960, S. 337). Die Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Hans Lehmann», in St. Gallen.

10. Januar 1969. Lebensmittel.
Hans Lehmann, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Hans Lehmann, von Trimbach SO, in St. Gallen, Handel mit Lebensmitteln. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Frau M. Lehmann-Götte», in St. Gallen. Kolosseumstrasse 16.

10. Januar 1969. Schneiderei.
Carl Sauter, in St. Gallen, Herrenschneiderei (SHAB. Nr. 13 vom 18. 1. 1943, S. 147). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1969. Pneus, Batterien.
Hugo Galliker-Gehrig, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Inhaber der Firma ist Hugo Galliker, von Gunzwil LU, in St. Gallen, Gemeinde Thal. Handel mit Pneus und Batterien. Hauptstrasse.

10. Januar 1969. Werkzeuge.
Fugex-Technik P. Scalabrini, in Wil, Handel mit Werkzeugen und Hilfsmitteln usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1901). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Wil vom 21. Dezember 1968 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

10. Januar 1969. Isolationen.
Rudolf Strotz, in Gossau, Ausführung von schall- und wärmetechnischen Isolationen in Pavatez (SHAB. Nr. 86 vom 13. 4. 1965, S. 1168). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1969. Bauten.
Richard Carretti, in Steinach, Baugeschäft (SHAB. Nr. 132 vom 10. 6. 1963, S. 1696). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1969.
Alexis Denzler, Drogerie, in Rapperswil (SHAB. Nr. 280 vom 28. 11. 1940, S. 2195). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Drogerie Denzler», in Rapperswil SG.

10. Januar 1969.
Drogerie Denzler, in Rapperswil SG. Inhaber der Firma ist Rolf Denzler, von Uster ZH, in Rapperswil SG. Betrieb einer Drogerie. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Alexis Denzler, Drogerie», in Rapperswil. Stadthofplatz.

10. Januar 1969.
Max Pfister, Baubureau, in St. Gallen (SHAB. Nr. 300 vom 23. 12. 1947, S. 3788). Einzelunterschrift wurde erteilt an Jürg Pfister, von Klingnau AG, in St. Gallen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

30. Dezember 1968. Marktforschung, Maschinen usw.
Armex Products S.A., in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: die Marktforschung und dessen Entwicklung auf dem Gebiete aller Erfindungen im Bereiche der Kunststoffe, Plastik, Textil, der chemischen Produkte und Verpackungsprodukte; Herstellung und Verkauf aller industriellen Maschinen die sich auf diesen Tätigkeitsbereich beziehen. Sie kann Lizenzen übernehmen oder erteilen betreffs aller Patente, Schutzmarken und Herstellungsverfahren. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitglie-

dern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Claude Rosselet, in Les Bayards, in Founex. Domicil: c/o Lenz-Berger, Châlet Planaïras.

8. Januar 1969. Beteiligungen.

Tinzenhorn AG, in Chur, Übernahme und Verwaltungen von Beteiligungen an anderen Unternehmen (SHAB. Nr. 303 vom 28. 12. 1967, S. 4246). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Dezember 1968 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 2 300 000 erhöht durch Ausgabe von 2200 Inhaberkarten zu Fr. 1000; davon sind Franken 2 107 000 durch Verrechnung mit Forderungen und Fr. 93 000 in bar voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Franken 2 300 000, eingeteilt in 2300 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

8. Januar 1969. Gipsergeschäft.

Victor Beer, Zweigniederlassung in Davos. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Chur im Handelsregister des Kantons Graubünden seit dem 29. November 1968 eingetragene Einzelfirma «Victor Beer», Gipsergeschäft, in Davos eine Zweigniederlassung errichtet. Der Firmeninhaber Victor Beer, von Somvix, in Zürich, führt Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Einzelprokura für die Zweigniederlassung ist erteilt an Marino Benedetti, italienischer Staatsangehöriger, in Davos. Domicil: Am Sunnarain.

8. Januar 1969. Haushalt- & Kosmetikartikel.

Carisesh & Mathis, in Haldenstein. Gion Carisesh, von Riom, in Haldenstein, und Paul Mathis, von Schiers, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Handel mit Haushalt- und Kosmetikartikeln. Gängli 88.

8. Januar 1969. Rohseide, Zwirnerer usw.

Hermann Bodmer & Co., in Samedan. Handel mit Rohseide, Zwirnerer, Verretungen, Import, Export von und Handel mit Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2796). Der Komplementär Karl Hermann Bodmer und die Kommanditistin Dr. Renée Bodmer wohnen nun in Samedan.

9. Januar 1969.

Beton-Bau A.G. (Construction en Béton S.A.), Zweigniederlassung in St. Moritz (SHAB. Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2235). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura wurde erteilt an Otto Schenker, von Däniken und Duliken, in Aesch BL. Er zeichnet zu zweien für das Gesamtunternehmen.

9. Januar 1969. Hotel.

Alfies Pfister-Calander's Erben, in Pontresina, Betrieb des Hotels Post, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 93 vom 24. 4. 1964, S. 1288). Die Gesellschaft hat sich am 30. April 1966 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Arnold Pfister, von Seebach ZH, in Pontresina, ist einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditäre sind: Margrit Pfister, von Seebach, in Pontresina; Silvia Meier-Pfister, von Bäretswil ZH, in Ziebleben BE, und Yvonne Marley-Pfister, von Zürich, in Baden, alle mit je einer Kommandite von Fr. 96 000. Die Firma wird geändert in: **Arnold Pfister & Co.**

9. Januar 1969. Spenglerei.

Kerschbaum & Co., in Davos-Dorf, Spenglerei, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 153 vom 5. 7. 1965, S. 2163). Der Kommanditär Jakob Kerschbaum ist am 21. Januar 1968 ausgeschieden. Seine Kommandite von Fr. 10 000 ist auf Lilly Kerschbaum-Härsch, von und in Davos, übergegangen, welche als Kommanditistin der Gesellschaft beigetreten ist.

9. Januar 1969. Produkti elektrosiderurgici, ecc.

Valmoesa S.A. (Valmoesa A.G.), in San Vittore, produkti elektrosiderurgici, ecc. (FUSC. del 2. 12. 1963, N° 282, p. 3422). Secondo il verbale autentico della sua assemblea deliberato di fusione con la Monteforno, Acciaierie e Laminatoi S.A., in Giomio, sulla base d'un contratto di fusione del 25 novembre 1968, a norma del quale la Monteforno, Acciaierie e Laminatoi S.A. riprende, a titolo universale, l'attivo ed il passivo della Valmoesa S.A., conformemente ai disposti dell'art. 748 CO e al bilancio intermedio al 31 ottobre 1968. La Valmoesa S.A. è sciolta.

9. Januar 1969. Kolonialwaren usw.

Chr. Schmidt-Vital's Erben, in Samedan, Handel mit Kolonialwaren und Delikatessen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 164 vom 16. 7. 1948, S. 1997). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Mai 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

9. Januar 1969.

Friberg Emanuel, Wagnerei, in Davos-Platz (SHAB. Nr. 7 vom 10. 1. 1923, S. 72). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

9. Januar 1969.

Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 45 vom 23. 2. 1966, S. 608), mit Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für die Zweigniederlassung Chur ist erteilt an Carlo Bernetta, von Zürich, in Chur.

9. Januar 1969.

Immobilien Seewald AG, in Arosa (SHAB. Nr. 219 vom 20. 9. 1965, S. 2933). Paul Hafner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Januar 1969.

Bergbahnen Flims A.G., Flims, in Flims (SHAB. Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1009). Roman Bezola. Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

10. Januar 1969.

Line Automation A.G. (Line Automation S.A.) (Line Automation Ltd.), in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Dezember 1968 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren jeder Art, besonders auf dem Gebiete der Line Automation. Die Gesellschaft kann sich auf diesem Gebiet auch in der Fabrikation betätigen, und sie kann Beteiligungen und sonstige Interessen an anderen Gesellschaften verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, davon sind Fr. 20 000 (40 Prozent) einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Hans W. Kopp, von Niederöhl BE und Luzern, in Zuzikon; er führt Einzelunterschrift. Domicil: c/o Emil Weidinger, Obere Pleussstrasse 39.

10. Januar 1969. Beteiligungen. Treuhandgeschäfte usw.

Xarola AG, in Chur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. Januar 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich des Erwerbs von Grundeigentum. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberrierte Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marcello Läubli, von Remigen AG, in Massagno TI, als Präsident und Dr. Ulrich Gadiant, von Trimmis GR, in Chur, als Mitglied. Domicil: Neubruchstrasse 11, bei Dr. U. Gadiant.

10. Januar 1969.

Darlehenskasse Rhäzüns, in Rhäzüns (SHAB. Nr. 233 vom 5. 10. 1966, S. 3126). Karl Pitz, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beteiligter Sep Anton Muehl, von Brigels, in Rhäzüns, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Die Unterschrift führen Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

Aargau — Argovie — Argovia

31. Dezember 1968. Elektrowerkzeuge, Maschinen.

Karl Meierhofer AG, in Rapperswil, Fabrikation von und Handel mit Elektrowerkzeugen und Maschinen, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen, bestehend aus Aktien und Obligationen gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1968 bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 55 008, voll liberriert sind, durch Anrechnung von Fr. 50 000, auf den Erhöhungsbetrag. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberrierte Namenaktien.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

10. Januar 1969.

SIA Schweizer Schmigel- & Schleifindustrie A.G., in Frauenfeld (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 212). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans-Peter Meister, von Merishausen, in Schaffhausen.

10. Januar 1969.

Max Germann AG Herren- und Knabenbekleidung, in Frauenfeld, Handel mit Herren- und Knabenbekleidung, Herren- und Knabenwäsche sowie Ausführung einschlägiger Reparaturarbeiten (SHAB. Nr. 51 vom 4. 3. 1964, Seite 704). Max Germann, bisher Präsident, ist jetzt Mitglied des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzel- sondern Kollektivunterschrift. Neu wurde Ernst Scherer, von Nesslau, in Frauenfeld, als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

10. Januar 1969. Reparaturwerkstätte.

A. Wyser AG, in Lommis, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Baumaschinen sowie Reparatur von und Handel mit Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 277 vom 25. 11. 1966, S. 3738). Einzelunterschrift wurde erteilt an Hedwig Wyser-Kunz, von Niedergögen, in Lommis. Arthur Wyser, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Lommis.

10. Januar 1969.

A. Etter-Egloff Teigwarenfabrik A.G., in Weinfelden (SHAB. Nr. 264 vom 10. 11. 1966, S. 3555). Ernst Kunz-Pfeiffer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied Richard Schütz-Weyermann wurde Einzelunterschrift erteilt. Neu wurde Dr. Hans Lier, von Zürich und Hirzel, in Rütli ZH, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Hansjörg Schneider ist erloschen.

10. Januar 1969. Teigwaren.

Vitel A.G., in Weinfelden, Fabrikation von und Handel mit Teigwaren und einschlägigen Artikeln (SHAB. Nr. 14 vom 19. 1. 1965, S. 203). Ernst Kunz-Pfeiffer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsratsmitglied Richard Schütz-Weyermann wurde Einzelunterschrift erteilt. Neu wurde Dr. Hans Lier, von Zürich und Hirzel, in Rütli ZH, als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Die Prokura von Hansjörg Schneider ist erloschen.

10. Januar 1969.

Konsumverein Aadorf, in Aadorf (SHAB. Nr. 34 vom 13. 2. 1964, S. 464). Als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden Emil Künzli, von und in Aadorf, und Fritz Trümpi, von Ennenda, in Aadorf, in die Verwaltung gewählt.

10. Januar 1969. Schweinemast.

O. Walder-Straub, in Begg, Schweinemästerei (SHAB. Nr. 69 vom 25. 3. 1959, S. 881). Die Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

10. Januar 1969. Spenglerei, Sanitärinstallationen.

Ernst Ammann AG Sirmach, in Sirmach, Betrieb einer Spenglerei sowie eines Sanitär-Installationsgeschäftes, ferner Fabrikation und Verkauf von Metallwaren aller Art (SHAB. Nr. 233 vom 6. 10. 1965, S. 3122). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Dezember 1968 wurde der Sitz nach Wallenwil verlegt. Die Firma in **Ernst Ammann AG Wallenwil** geändert und das Aktienkapital von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 durch Verrechnung voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das Grundkapital ist nun in 300 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Domicil: Balzerswilerstrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

10. Januar 1969. Orologeria, orficeria.

Livio e Francesco Borsa di Giovanni, in Bellinzona, orologeria e orficeria, società in nome collettivo (FUSC. del 4. 12. 1943, N° 284, p. 2699). L'associato Livio Borsa essendo uscito dalla società, questa è sciolta e la ditta cancellata. Il socio Francesco Borsa fu Secondo, da ed in Bellinzona, continua gli affari dell'azienda individuale nel senso dell'art. 579 CO sotto la ragione **Borsa Francesco**, in Bellinzona. Orologeria e orficeria. Via Noretto.

10. Januar 1969. Pasticceria, tea-room, ecc.

Selma Vincenzo, in Giubiasco, pasticceria, confetteria, tea-room (FUSC. del 21. 11. 1945, N° 273, p. 2881). Ditta radiata ad istanza del titolare per cessione del commercio.

10. Januar 1969.

Misalta Finanziaria SA, in Bellinzona (FUSC. del 21. 3. 1967, N° 67, p. 993). La firma di Orietta Ragazzi, procuratrice, è estinta.

Ufficio di Biasca

31. dicembre 1968. Tagliatore di boschi, ecc.

Lardera Pietro, in Claro, tagliatore di boschi, ecc. (FUSC. N° 173, 27 luglio 1955, p. 1964). La ditta è cancellata in seguito a cessazione del commercio.

9. Januar 1969. Cava di granito.

Martineti & De Vittori, in Itragna. Rino Martinetti fu Picirino da e in Itragna, e Ermano De Vittori fu Giovanni, da e in Itragna, hanno costituito con questa ragione sociale una società in nome collettivo, che ha incominciato la sua attività il 10. gennaio 1969. Esercizio di una cava di granito.

Ufficio di Faido

10. Januar 1969. Commestibili, ecc.

Calgari Plinio, in Faido, commestibili, ecc. (FUSC. del 27. 3. 1943, N° 72, p. 697). Tale ditta individuale viene radiata dal registro di commercio in seguito a cessazione di esercizio.

10. Januar 1969. Immobiliare ecc.

Cari Turistica SA, in Faido (FUSC. del 18. 4. 1968, N° 90, p. 813). Tale società anonima notifica che la propria assemblea generale straordinaria del 14. giugno 1968 ha portato il suo ca-

pitale sociale da fr. 100 000 a fr. 750 000, mediante emissione di 650 nuovi azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, completamente liberate. Il capitale è suddiviso in 750 azioni di fr. 1000 al portatore interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza.

Ufficio di Locarno

2. gennaio 1969. Fioricoltura ed orticoltura.

Giovanni Schober e Figlio, in Ascona. Giovanni Schober, fu p. 2279). Questa ragione sociale è cancellata per associazione del titolare. L'attivo ed il passivo, al 2. gennaio 1969, sono assunti dalla società in nome collettivo «Giovanni Schober e Figlio», in Ascona, iscritta in seguito.

2. gennaio 1969. Fioricoltura, costruzioni giardini.

Giovanni Schobere Figlio, in Ascona. Giovanni Schober, fu Gottlob, e figlio Bruno, entrambi da ed in Ascona, hanno costituito in data 2. gennaio 1969 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale suindicata. La società riprende attivo e passivo, al 2. gennaio 1969, della ditta individuale «Giovanni Schobere» in Ascona, ora cancellata. Vincola la ditta la firma individuale degli associati. Stabilimento di fioricoltura e costruzioni giardini. Via Buona Mano 6.

3. gennaio 1969. Albergo.

Antonini Giacomo, in Locarno, gerenza albergo Touring (FUSC. del 6. 4. 1965, N° 80, p. 1081). Su istanza del titolare questa ragione sociale è cancellata per cessazione dell'attività.

7. gennaio 1969. Macelleria, salumeria, ecc.

Fiori S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 30. dicembre 1968. Scopo: l'esercizio di una macelleria e salumeria, nella lavorazione, nel commercio, nell'importazione e nella esportazione di carne e di prodotti succedanei. La società può partecipare ad imprese svizzere e estere. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. E' fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della ditta individuale «Fiori Paolo», in Locarno, macelleria e salumeria, commercio bestiame, come bilancia al 31 ottobre 1968, annetto agli statuti, con un attivo di fr. 1483 112.55 (immobili partecellari N° 1631 e 4959 del RFD di Locarno, merce, macchinari, mobili, debitori, cassa, ecc.), ed un passivo di fr. 1435 112.55 (creditori diversi), con un attivo netto di fr. 45 000, come a contratto del 31 ottobre 1968, contro rimessa all'apportatore di 48 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: Consiglio composto da uno o più membri, attualmente da due nelle persone di: Franco Fiori di Paolo, da Brontallo, in Locarno, presidente, e Paolo Fiori fu Giuseppe, da Brontallo, in Locarno, membro; entrambi vincolano la società con firma individuale. Recapito: uffici propri, Piazza St. Antonio.

Ufficio di Lugano

3. gennaio 1969. Beni mobili ed immobili, partecipazione, ecc. **Schlarig S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2. gennaio 1969. Scopo: la compra, la vendita, la gestione di beni mobili ed immobili, la costruzione di immobili, la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie tanto in Svizzera quanto all'estero. La società non eserciterà alcuna attività nel Ticino né vi possiederà immobili. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: in particolare le convocazioni alle assemblee generali sono fatte mediante lettere raccomandate personale, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti fossero noti. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Lorenzo Gilardini, da Chiasso, in Lugano. Recapito: via al Forte 2, presso Gisafid S.A.

7. gennaio 1969.

Albergo Croce Bianca Bisinger Società Anonima, in Lugano. (FUSC. del 19. 4. 1956, N° 91, p. 1013). Wilhelm Hemann Ritzmann e Friedrich Fricker-Lavanchy, decessi, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; la firma di Wilhelm Hemann Ritzmann è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Dr. Carlo Sganzi, da Vira Gambarogno, in Lugano, presidente; Dr. Giulio Guglielmini, da Gentilino, in Mendrisio, membro; Joseph Gasser, cittadino germanico, in Stockach (Germania), membro. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

8. gennaio 1969. Ascensori, ecc.

Omnia Lift S.A. in Lugano (FUSC. del 29. 1. 1963, N° 23, p. 282). Con atto notarile dell'assemblea generale straordinaria del 30. dicembre 1968 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa sussiste unicamente per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale **Omnia Lift S.A. in liquidazione**. Liquidatore: Sorevisa S.A. in Lugano. Le firme del Dr. Tito Tetamanti, già presidente, Giuseppe Bianchi e Giangio Spiesi non sono più amministratori ed il loro diritto di firma è estinto. Indirizzo della società in liquidazione: via Pioda 9 presso Sorevisa S.A.

10. gennaio 1969. Immobili, partecipazioni, ecc.

Villard S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9. gennaio 1969. Scopo: la compra, vendita e permuta dei immobili, l'amministrazione, la gerenza e la costruzione di stabili in Svizzera ed all'estero, l'assunzione di mandati fiduciari, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere nonché la partecipazione a società similari. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Bruno Semm, da Cureggia, in Cadro. Luigi Belli, da Personico, in Lugano, e Heinz Pauli, da Wahlern, in Massagno, sono procuratori con diritto di firma individuale. Recapito: Piazza Dante 8, presso studio Dr. Bruno Semm.

10. gennaio 1969. Macchine meccaniche, elettriche, ecc.

Gedasa S.A., precedentemente a San Bernardino GR. (FUSC. del 9. 10. 1968, N° 237, p. 2179). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 3. gennaio 1969 la società ha deciso di trasferire la sede sociale a Viganello. Lo statuto del 17. aprile 1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: l'acquisto, la vendita, il noleggio di macchine meccaniche o elettriche funzionanti a gettone o a moneta. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera ed all'estero. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: tre membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dante Gianinazzi, da Canobbio, in Lugano. Silvana Vajani nata Baroni, cittadina italiana, in Milano (Italia), rimane procuratrice con diritto di firma individuale. Gino Vajani, Armando Galazzi e Leonardo Breibach non sono più amministratori e le loro firme sono estinte. Recapito: via Bottega 2.

Distretto di Mendrisio

7. gennaio 1969.

Società Anonima Internazionale di Trasporti Fratelli Gondrand, succursale di Chiasso, in Chiasso (FUSC. del 29. 6. 1967, N° 149, p. 2227), con sede principale a Basilea. Renato Balmelli, da Comolengo, in Mendrisio, e Paolo Testa, da Rancate, in Vacallo/ San Simone, sono stati nominati procuratori della succursale di Chiasso, con firma collettiva a due.

8 gennaio 1969.

Società immobiliare Piazza Indipendenza S.A., in Chiasso (FUSC. del 21.12.1960, N° 299, p. 3656). Con decisione assembleare del 3 gennaio 1969 la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussisterà più che per la sua liquidazione che verrà fatta sotto la ragione sociale **Società immobiliare Piazza Indipendenza S.A.** in liquidazione. A liquidatore è stato nominato Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, già amministratore unico, il quale impiegherà la società con firma individuale. La sua firma, quale amministratore unico, è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o avv. Dr Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

8 gennaio 1969. Spedizioni.

Danzas S.p.A., succursale di Chiasso, in Chiasso, affari di spedizione, ecc. (FUSC. del 10.6.1966, N° 133, p. 1889). Con sede principale a Basilea, Vinicio Ottavi, da ed in Chiasso, già procuratore, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva per la succursale.

9 gennaio 1969. Partecipazioni.

Its Inter Trading Services, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 8 gennaio 1969. Scope: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la consulenza amministrativa, fiscale e per investimenti, la gestione e l'amministrazione di partecipazioni e patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura e spiegare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Le comunicazioni e convocazioni sul Foglio ufficiale del cantone Ticino, rispettivamente per lettera raccomandata se è noto l'indirizzo degli azionisti. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Geo Campanovo, da Pedrate, in Chiasso, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35, c/o l'amministratore unico.

9 gennaio 1969. Commercio in banconote e valute estere, ecc. **Valcambi S.A.**, in Balerna, lo sviluppo di ogni genere di affari commerciali e finanziari, in particolare il commercio in banconote e valute estere, ecc. (FUSC. del 13.2.1968, N° 36, p. 315). Con decisione assembleare del 23 dicembre 1968 la società ha aumentato il proprio capitale sociale da fr. 1.000.000 a fr. 3.000.000 mediante emissione di 2.000 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di franchi 3.000.000, suddiviso in 3.000 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Dr François Delachaux, da Travers NE, in Zollikon ZH; Dr Hans Mast, da Oberhofen/Ilighausen TG, in Thalwil ZH, ed Ernesto Kührmeier, da Zurigo, in Chiasso, sono stati nominati membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due.

9 gennaio 1969. Partecipazioni.

Acilia A.G. Holding, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 7 gennaio 1969. Scope: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese similari in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: 1 a 3, attualmente un amministratore unico nella persona di Dr Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale e notarile avv. Ercole Doninelli, Piazza Indipendenza 4.

9 gennaio 1969. Commercio di bestiame, ecc.

Meatimex A.G., in Chiasso, importazione, esportazione e il commercio di bestiame, ecc. (FUSC. del 26.3.1963, N° 71, p. 881). Il capitale sociale di fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, è ora interamente liberato.

10 gennaio 1969.

Fabbrica di Ghiaccio Marco Celoria, Società Anonima, in Chiasso (FUSC. del 18.12.1963, N° 296, p. 3591). Bruno Albarelli, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione. In sua vece è stato nominato membro Dr Antonio Farnelli, cittadino italiano, in Chiasso.

10 gennaio 1969.

Immobiliare Sacir S.A., in Mendrisio (FUSC. del 26.3.1962, N° 71, p. 896). Con decisione assembleare del 20 dicembre 1968 la società ha deciso di trasferire la propria sede sociale a Balerna. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Nuovo recapito: c/o Armando Moretti, via Castaccio, Balerna.

10 gennaio 1969. Impianti elettrici.

Grisoni Luigi, succursale di Novazzano, in Novazzano. Sotto questa ragione la ditta individuale «Grisoni Luigi», in Vacallo, impianti elettrici, iscritta il 25 agosto 1939 in Vacallo (FUSC. del 23.2.1966, N° 45, p. 610), ha creato una succursale a Novazzano. La succursale è impegnata con la firma del titolare Luigi Grisoni, da ed in Vacallo. Impianti elettrici. Casa Ceppi, via Ronago.

10 gennaio 1969. Coloniali, tabacchi, ecc.

Giuseppina Cazzaniga, in Arzo, coloniali, generi diversi, tabacchi (FUSC. del 24.7.1967, N° 170, p. 2523). La ditta è cancellata ad istanza della titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

8 janvier 1969. Ferblanterie.

Paul Richard, à Bex, ferblanterie, appareillage (FOSC. du 9.4.1954, p. 925). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

8 janvier 1969. Ferblanterie, chauffage central, etc.

Paul Richard et fils, à Bex. Sous cette raison sociale, Paul Emile Richard, allié Croset, et son fils Claude Richard, de et à Bex, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1969. Ferblanterie, appareillage, chauffage central, articles ménagers. La société est engagée par la signature individuelle de l'associé Paul Emile Richard. Rue Centrale.

8 janvier 1969.

Office du Tourisme de Leysin, à Leysin, association (FOSC. du 9.12.1964, p. 3696). Les signatures conférées à Louis Pellet, vice-président; Henri Chatelain, Henri-Olivier Cottier, René Pichard, Adrien Ryhnen, Walter Trumpler et Alfred Wahnenberger sont radiées. Celle conférée à Frédéric Tissot, précédemment président, mais qui reste membre, est modifiée dans ce sens. L'association est engagée par la signature collective du président et d'un membre du comité ou du président et du directeur, ou du vice-président et du directeur. Président: Edmond Burnier (inscrit comme membre). Vice-président: Pierre Barroud (inscrit comme membre). Membres: Frédéric Tissot, Cuno Hess, Auguste Neithard, Adolphe Wacker (déjà inscrits), Daniel Aubert, de Montreux, à Leysin, Rémy Besse, de Bagnes VS, à Leysin, Paul Jotterand, de Bière, à Aigle. Daniel Widmer, de Valcyrus-sous-Rances, à Leysin. Jean Lombardi, de et à Leysin. Robert Mermod, d'Ormont-Dessus, à Leysin, et Maurice Vaudroz, d'Aigle et Leysin, à Leysin, nouveaux. Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 27 juin 1968, l'association a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Cully

9 janvier 1969. Atelier de réparations.

Métraux Jean-Pierre, à Savigny, atelier de réparations, etc. (FOSC. du 13.12.1968, p. 2703). La raison est radiée par suite de cessation d'activité en ce qui concerne la raison individuelle.

9 janvier 1969. Atelier de réparations, etc.

Robert Métraux et Fils, à Savigny, transports en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 5.12.1958, p. 3249). La société ajoute à son genre de commerce: atelier de réparations; service de poids lourds et de voitures-automobiles.

10 janvier 1969. Bâtiments.

Marcel Mocellin, à Chexbres, entreprise de bâtiments et travaux publics (FOSC. du 13.8.1948, p. 2256). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Gérald Mocellin», à Chexbres, ci-après inscrite.

10 janvier 1969. Bâtiments.

Gérald Mocellin, à Chexbres. Le chef de la maison est Gérald Mocellin, du Noirmont BE et Chexbres, à Chexbres. Entreprise de bâtiments et travaux publics. La maison reprend l'actif et le passif de la maison «Marcel Mocellin», à Chexbres, ci-dessus radiée.

Bureau de Lausanne

8 janvier 1969. Participations.

Diversified Investments S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 7 janvier 1969. But: prendre et administrer des participations dans d'autres entreprises financières, commerciales ou industrielles. Capital: fr. 1.000.000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Freymond, de St-Cierges, à Dullier. Bureaux: Rue du Grand-Pont 6 (chez Banque Populaire Suisse).

9 janvier 1969. Opérations industrielles.

Isma S.A., à Lausanne, opérations industrielles et commerciales (FOSC. du 14.11.1968, p. 2466). Bureaux transférés: place de la Gare 10.

9 janvier 1969. Appareils médicaux.

Favre et Blanc, à Lausanne, commerce de tous articles et appareils médicaux-chirurgicaux, société en nom collectif (FOSC. du 30.8.1961, p. 2530). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1968. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Marcel Blanc et Cie, successeurs de Favre et Blanc», à Lausanne, ci-après inscrite.

9 janvier 1969. Appareils médicaux.

Marcel Blanc et Cie, successeurs de Favre et Blanc, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1969. Associés: Marcel Blanc et Tatiana Blanc, tous deux de et à Lausanne. La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Favre et Blanc», à Lausanne, dissoute et radiée. Commerce de tous articles et appareils médicaux-chirurgicaux. Rue du Bugnon 22.

9 janvier 1969. Gypserie, peinture.

G. Scalmanini, à Lausanne, gypserie et peinture (FOSC. du 27.12.1955, p. 3338). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Scalmanini et Portmann», à Lausanne, ci-après inscrite.

9 janvier 1969. Gypserie et peinture.

Scalmanini et Portmann, à Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1969. Associés: Guido Scalmanini, de Cagiallo TI, à Lausanne, et Werner Portmann, d'Escholzmat, à Lausanne. La société reprend l'actif et le passif de la maison «G. Scalmanini», à Lausanne, radiée. Gypserie et peinture. Route de Berne 6.

9 janvier 1969. Machines de bureau.

Patrick Mercier, à Lausanne. Titulaire: Patrick Mercier, de Penthèrè, à Lausanne. Commerce de matériel et machines de bureau. Chemin des Faverges 2.

9 janvier 1969. Immeubles.

S.I. Belle-Roche, à Lausanne (FOSC. du 12.7.1956, p. 1823). Les administrateurs Gaston Mollet et Georges Antonetti sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques Leyvraz, de Rivaz, à Lausanne. Bureaux transférés: Rue du Grand-St-Jean 16 (en l'étude du notaire Jacques Leyvraz).

9 janvier 1969.

Fiduciaire André Saugy, export-comptable diplômé A.S.E., à Lausanne (FOSC. du 1.12.1966, p. 3800). Cette raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société «Fiduciaire Saugy S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

9 janvier 1969.

Fiduciaire Saugy S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1968. But: exécution de mandats de tous genres tels qu'expertises comptables et financières, révision de comptabilités, affaires fiscales, constitution, transformation et liquidation de sociétés, organisation et réorganisation de comptabilité d'entreprises industrielles, commerciales et financières, tenue de comptabilités, gérance d'immeubles, domiciliation, gérance et administration de sociétés et toutes opérations fiduciaires. Il est fait apport de l'actif et du passif de la raison individuelle «Fiduciaire André Saugy, expert-comptable diplômé A.S.E.», à Lausanne, radiée selon bilan au 30 novembre 1968 et convention du 6 décembre 1968, annexée à l'acte authentique. Actif: fr. 219.036.70; passif: francs 51.887.11, actif net: fr. 167.149.59, accepté pour ex pte, dont fr. 99.000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé d'André Saugy, président, et Lucette Saugy, tous deux de Rougemont, à Lutry. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs et par la signature collective à deux des fondés de procuration Fernand Vuille, de La Sagne NE, à Baugy s/Clarens, commune de Montreux, et Daniel Dufaux, de Montreux, Noville et Rennaz, à La Tour-de-Peilz. Bureaux: Chemin des Aubépines 33.

10 janvier 1969. Immeubles.

F. Dethiollaz, à Lausanne, agence immobilière (FOSC. du 25.3.1942). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

10 janvier 1969. Immeubles.

Burnier & Galland, à Lausanne, gérance d'immeubles et affaires immobilières, société en nom collectif (FOSC. du 7.1.1954, page 45). Nouvelle raison sociale: **Burnier, Galland & Cie**. Nouvel associé dès le 1er janvier 1969: Francis Dethiollaz, de Versoix, à Pully.

10 janvier 1969.

Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, banque, société anonyme (FOSC. du 22.2.1967, p. 659). Edgar Delay, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à René Borgeaud, de Morrens VD, à Lausanne, et Paul Rochat, de L'Abbaye et Le Lieu, à Lausanne.

10 janvier 1969. Tabacs.

Georgette Palaz, à Lausanne, commerce de tabacs (FOSC. du 9.5.1966, p. 1514). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

10 janvier 1969. Chauffages centraux.

Brauchli S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 20 décembre 1968. But: installation de chauffages centraux et de ventilation. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 ac-

tions au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Willy Brauchli, de Lausanne et Wigoltingen, à Pully. Bureaux: Avenue Tissot 2.

10 janvier 1969. Machines de bureau.

Hermès S.A., «Bureau Complet», Lausanne, à Lausanne, commerce des machines à écrire et comptables suisses «Hermès» et commerce de machines de bureau, meubles et articles de bureau (FOSC. du 25.6.1968, p. 1376). Jean-A. Meyer, de Knutwil, à Perly GE, est nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean Furter, de Staufeln, Jean-Claude Amegger, d'Oberhefenschwil, et Gustave Auberson, de Gressy, tous trois à Lausanne.

10 janvier 1969. Atelier électro-mécanique.

Charles Seuret, à Lausanne. Titulaire: Charles Seuret, de Delémont, à Lausanne. Atelier électro-mécanique, bobinage de moteurs. Boulevard de Grancy 49.

10 janvier 1969.

Coopérative de propriétaires d'animaux S.P.F., à Lausanne. Société coopérative. Date des statuts: 29 octobre 1968. But: réunir des propriétaires et des exploitants d'animaux S.P.F. de Suisse romande (animaux S.P.F.: animaux exempts de virus spécifique), en vue de l'encouragement et de la sauvegarde des intérêts matériels et sociaux de ses membres, par une action commune pour la valorisation des animaux de la naissance à l'abattage. Les parts sociales sont de fr. 100. Les associés sont exonérés de toute responsabilité quant aux engagements pris par la société. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 7 membres au plus. Jean Sieb, de Bâle, à Dullier, est président; Franz Widmer, de Goldingen, à Ardon, secrétaire; Gérald Baudat, de et à Armex-sur-Orbe, caissier. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le secrétaire ou le caissier. Bureau: Place St-François 11.

10 janvier 1969. Tabacs, journaux.

E. Romanens, à Lausanne. Titulaire: Emile Romanens, de Sorens, à Prilly. Commerce de tabacs et journaux. Place Chauderon N° 24.

10 janvier 1969.

Gilbert Jenni, architecte, à Lausanne, bureau technique (FOSC. du 29.1.1968, p. 193). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Messmer et Jenni», à Cheseaux-sur-Lausanne, ci-après inscrite.

10 janvier 1969.

Messmer et Jenni, à Cheseaux-sur-Lausanne. Société en nom collectif commencée le 1er janvier 1969. Associés: Roger Messmer, de Susch, à Lausanne, et Gilbert Jenni, de Homberg BE, à Lausanne. La société reprend l'actif et le passif de la maison «Gilbert Jenni, architecte», à Lausanne, radiée. Bureau d'architecture. Route de Crissier.

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Am 20. Januar 1969 ist der Firma Zinsli & Co., Bündner Bazar, in 7130 Ilanz, die Bewilligung erteilt worden, ihr Geschäft durch einen Totalverkauf zu liquidieren.

Mit dieser Bewilligung wurde der Firma Zinsli & Co., Ilanz, für die Dauer von 5 Jahren, beginnend am 28. April 1969 verboten, auf dem Gebiete der ganzen Schweiz ein gleiches oder ähnliches Geschäft zu eröffnen, zu übernehmen oder sich an einem solchen zu beteiligen (Art. 16 der eidg. Ausverkaufsordnung). (AA. 54)

7001 Chur, den 20. Januar 1969

Kantonale Polizeibehörde
Graubünden
Pass- und Patentbüro

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a accordé à Mme Yvette Tille, boutique pour enfants «Cendrène», rue de Bourg 11, à Lausanne, une autorisation partielle de liquider.

Délai d'interdiction: 24 mars 1972.

(AA. 55)

1000 Lausanne, le 20 janvier 1969

Département de justice et police
du canton de Vaud

Prorogation

de l'extension du champ d'application de la convention collective de travail de l'enseignement privé dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Le 14 janvier 1969, le Conseil fédéral a approuvé l'arrêté du Conseil d'Etat du canton de Vaud du 13 décembre 1968 modifiant celui du 13 octobre 1964 étendant à nouveau le champ d'application de la convention collective de travail de l'enseignement privé dans le canton de Vaud.

Cet arrêté a été publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 21 janvier 1969.

(AA. 56)

Département de l'agriculture, de l'industrie
et du commerce du canton de Vaud,
service du travail,
rue Caroline 11, 1003 Lausanne

Oerlikon Plastik AG, 8804 Au

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung
an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1968 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital im Nominalwert von Fr. 4 000 000.— auf Fr. 1 500 000.— herabgesetzt durch Reduktion des Nominalwertes der 4000 Inhaberaktien von Fr. 1000.— auf je Fr. 375.—. Die Statuten sind entsprechend abgeändert worden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 500 000.—, eingeteilt in 4000 Inhaberaktien zu Fr. 375.— das Stück. (AA. 57)

8804 Au-Zürich, den 20. Januar 1969

Oerlikon Plastik AG

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

235451. Hinterlegungsdatum: 27. November 1968, 17 Uhr.
Sträuli AG, St. Gallerstrasse 180, Winterthur 2 (Zürich). — Handel. —
Erneuerung der Marke Nr. 126245. Die Schutzfrist aus der Erneue-
rung läuft vom 14. September 1968 an.

Boraxhaltige Seifen- und Waschpräparate. (Int. Kl. 3)

BORIL

235452. Hinterlegungsdatum: 25. November 1968, 8 Uhr.
Untere Mühle Bottighofen, Bottighofen (Thurgau).
Produktion und Handel.

Geflügel, Eier. (Int. Kl. 29, 31)

OVOPOLL

235453. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 16 Uhr.
Schweizerische Teerindustrie AG, Pratteln (Basel-Landschaft).
Fabrikation.

Spezialbindemittel mit Kunststoffzusatz für den Strassenbau.
(Int. Kl. 1, 19)

STIALEN

235454. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 18 Uhr.
Reliance Electric and Engineering Company, 500 South Union
Street, Mishawaka (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Veränderbare Uebersetzungsgetriebe. (Int. Kl. 7)

SER

235455. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 18 Uhr.
Reliance Electric and Engineering Company, 500 South Union
Street, Mishawaka (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrische Antriebssteuergeräte, mit Ausnahme jener für Kraftfahr-
zeuge, nämlich Geräte zur Steuerung der Geschwindigkeit, der Dreh-
zahl oder des Drehmomentes, das auf Wellen oder andere angetrie-
bene Maschinenteile einwirkt, und dazugehörige Instrumente zum
Messen und Anzeigen der Werte und der Funktionszustände, sowie
Zubehörteile. (Int. Kl. 9)



235456. Hinterlegungsdatum: 19. März 1968, 18 Uhr.
Pan American World Airways, Inc., 135 E. 42nd Street, New York
(New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Flugzeuge, Kraftfahrzeuge, insbesondere Automobile, Busse, Trans-
porter, Lastkraftwagen. (Int. Kl. 12)

CLIPPER

235457. Date de dépôt: 13 mai 1968, 15 h.
Pierre Ruchonnet, Sallaz, Rivaz (Vaud). — Production.

Vins de Lavaux (St. Saphorin, Château de Glérolles). (Cl. int. 33)



235458. Date de dépôt: 13 juin 1968, 17 h.
Wacoal Inc., 29, Nakajima-cho, Kishino, Minami-ku, Kyoto (Ja-
pon). — Fabrication et commerce.

Vêtements, sous-vêtements, corsets, gaines, ceintures, chemises de
nuit, pyjamas. (Cl. int. 25)

Wacoal

Les caractères japonais signifient, selon déclaration du déposant
«WACOAL».

235459. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1968, 18 Uhr.
Sobrefina S.A., c/o M. Paul Torche, 20, rue St. Pierre, Freiburg.
Fabrikation und Handel.

Antriebsmotoren, Verpackungsmaschinen, Abfüllmaschinen; Papier
und Papierwaren, Pappe und Pappwaren in Form von Behältern,
Verpackungen und Tuben für Verpackungszwecke, Verpackungen
und Verpackungsmaterial aus Papier, aus Pappe oder aus Plastik-
folien; Verpackungsmaterial aus Glas in Form von Flaschen und Be-
hältern, Plastikflaschen. (Int. Kl. 7, 16, 17, 20, 21, 22)

RIGELLO

235460. Date de dépôt: 19 août 1968, 16 h.
Jacques André Widmer, 17, rue Cavour, Genève. — Commerce.

Imprimés, journaux et périodiques. (Cl. int. 16)



235461. Data del deposito: 22 agosto 1968, ore 12.
Brugo S.A., Pambio Noranco (Ticino). — Commercio.

Caffè tostato. (Cl. int. 30)



235462. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 20 Uhr.
Jetzer Küchenmöbel AG, Brühlstrasse 647, Kirchdorf (Obersiggen-
thal, Aargau). — Fabrikation und Handel.

Kücheneinrichtungen, Möbel aller Art, Küchenapparate, Haushalt-
geräte. (Int. Kl. 7, 9, 11, 20, 21)

Jetzer

235463. Date de dépôt: 13 août 1968, 14 h.
Danemann Watch Case Fty. Ltd., Tsuen Wan, Hongkong (Hong-
kong). — Fabrication et commerce.

Boîtes de montres. (Cl. int. 14)



235464. Date de dépôt: 8 octobre 1968, 18 h.
Serge Giroud, chemin du Signal, Bernex (Genève).
Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie,
l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et syn-
thétiques, matières plastiques à l'état brut (sous formes de poudres,
de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels ou arti-
ficiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques
pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les ali-
ments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'indus-

trie. Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés; mastics
et profilés pour le bâtiment; feuilles, plaques et baguettes de matières
plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étou-
per et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques. (Cl. int. 1, 17, 19)



235465. Date de dépôt: 8 octobre 1968, 18 h.
Serge Giroud, chemin du Signal, Bernex (Genève).
Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'industrie, la science, la photographie,
l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; résines artificielles et syn-
thétiques, matières plastiques à l'état brut (sous formes de poudres,
de liquides ou de pâtes); engrais pour les terres (naturels ou arti-
ficiels); compositions extinctrices; trempes et préparations chimiques
pour la soudure; produits chimiques destinés à conserver les ali-
ments; matières tannantes; substances adhésives destinées à l'indus-
trie. Gutta-percha, gomme élastique, balata et succédanés; mastics
et profilés pour le bâtiment; feuilles, plaques et baguettes de matières
plastiques (produits semi-finis); matières servant à calfeutrer, à étou-
per et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques. (Cl. int. 1, 17, 19)



235466. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1968, 11 Uhr.
UFAG, Christoph-Schnyderstrasse 2, Sursee (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Tiernahrungsmittel, Futtermittel. (Int. Kl. 31)



235467. Date de dépôt: 30 octobre 1968, 18 h.
Dexion Limited, Empire Way, Wembley Park (Middlesex, Grande-
Bretagne). — Fabrication et commerce.

Pièces partiellement ou totalement en métaux communs et leurs alli-
ages utilisées dans la construction de rayonnages, de râteliers ou de
charpentes. (Cl. int. 6, 20)

IMPEX

235468. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 18 Uhr.
Lear Siegler, Inc., 3171 South Bundy Drive, Santa Monica (Kalifor-
nien, USA). — Fabrikation und Handel.

Umformer; Abtastergeräte; Motoren, Generatoren; Regler; Verstärker;
Radiosender und -empfänger und Teile derselben; Gegensprechanla-
gen und Teile derselben; Telephone und Telefonbestandteile; kurz-
geschlossene Fernsehkanäle zur Verwendung auf der Erde und in
Luftfahrzeugen; Ruf-, Alarm- und Lautsprecheranlagen und -geräte;
Radioteleskope und -antennen; elektrische, elektromechanische und
mechanische Betätigungsorgane zur Verwendung in Wasser-, Land-,
Luft- und Raumfahrzeugen; elektrische Umformer; Mikroschal-
tungsmodule; Fernsehgeräte und -einrichtungen; Einrichtungen für
den Materialumschlag, insbesondere Vakuum-Halteeinrichtungen
und hydraulische Hebe-, Kipp- und Dreheinrichtungen; künstliche
Horizonte zur Verwendung in Wasser-, Land-, Luft- und Raumfahr-
zeugen; Bahn-Verfolgungsgeräte; Computer; Datenbeschaffungs-,
-wiedergabe- und -verarbeitungsanlagen zur Verwendung in Wasser-,
Land-, Luft- und Raumfahrzeugen; Stabilisierungs-, Leit- und Steuer-
einrichtungen für Wasser- und Luftfahrzeuge; Lasergeäte; Maser-
geräte; Sonargeräte; Radargeräte; Kameras; Distanzmess-einrichtun-
gen, Prüfeinrichtungen für elektrische und mechanische Geräte und
Anlagen, insbesondere für Telefonanlagen und für Kreiselinstru-
mente; elektrische und optische Analysatoren; optische Linsen; Be-
zugsinstrumente für Luftfahrzeuge, Flugkörper, Feuerleitgeräte und
für die Vermessung, insbesondere Kreiselinstrumente, Dreh- und
Kippanzeigegeräte; automatische Piloten; Flugzeuginstrumente;
Lage- und Richtungsanzeigegeräte; Heiz- und Luftkonditionierungsein-
richtungen, insbesondere Zimmerheizkörper, Wand-
öfen, Bodenheizungen, Infrarotheizgeräte, Raumheizkörper, Zentralhei-
zungen, Luftkonditionierungszentralen und Wärmepumpen.
(Int. Kl. 7, 9, 11)

LEAR SIEGLER, INC.



235469. Hinterlegungsdatum: 8. November 1968, 18 Uhr.
Leair Siegler, Inc., 3171 South Bundy Drive, **Santa Monica** (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Umformer; Abtastgeräte; Motoren, Generatoren; Regler; Verstärker; Radiosender und -empfänger und Teile derselben; Gegensprechanlagen und Teile derselben; Telephone und Telefonbestandteile; kurzgeschlossene Fernsehkanäle zur Verwendung auf der Erde und in Luftfahrzeugen; Ruf-, Alarm- und Lautsprecheranlagen und -geräte; Radioteleskope und -antennen; elektrische, elektromechanische und mechanische Betätigungsorgane zur Verwendung in Wasser-, Land-, Luft- und Raumfahrzeugen; elektrische Umformer; Mikroschaltungsmodule; Fernsehgeräte und -einrichtungen; Einrichtungen für den Materialumschlag, insbesondere Vakuum-Halteeinrichtungen und hydraulische Hebe-, Kipp- und Dreheinrichtungen; künstliche Horizonte zur Verwendung in Wasser-, Land-, Luft- und Raumfahrzeugen; Bahn-Verfolgungsgeräte; Computer; Datenbeschaffungs-, wiedergabe- und -verarbeitungsanlagen zur Verwendung in Wasser-, Land-, Luft- und Raumfahrzeugen; Stabilisierungs-, Leit- und Steuerungseinrichtungen für Wasser- und Luftfahrzeuge; Lasergeräte; Masergeräte; Sonargeräte; Radargeräte; Kameras; Distanzmesseneinrichtungen; Prüfeinrichtungen für elektrische und mechanische Geräte und Anlagen, insbesondere für Telefonanlagen und für Kreiselinstrumente; elektrische und optische Analysatoren; optische Linsen; Bezugsinstrumente für Luftfahrzeuge, Flugkörper, Feuerleitgeräte und für die Vermessung, insbesondere Kreiselinstrumente, Dreh- und Kippanzeigegeräte; automatische Piloten; Flugzeuginstrumente; Lage- und Richtungsanzeiger und -steuergeräte; Heiz- und Luftkonditionierungseinrichtungen, insbesondere Zimmerheizkörper, Wände, Bodenheizungen, Infrarotheizgeräte, Raumheizkörper, Zentralheizungen, Luftkonditionierungszentralen und Wärmepumpen.
(Int. Kl. 7, 9, 11)



235470. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 10 Uhr.
Alpina Union Horlogère AG, Unionsgasse 13, **Biel**.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127209. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1968 an.
Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)



235471. Hinterlegungsdatum: 25. November 1968, 8 Uhr.
Untere Mühle Böttighofen, Böttighofen (Thurgau).
Produktion, Fabrikation und Handel.

Mehl, Futtermittel; Schweine. (Int. Kl. 30, 31)



235472. Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1968, 16 Uhr.
Weisbrod-Zürcher AG, Hausen am Albis (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Gewebe, Wirk- und Trikotstoffe schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 24)

SWISS VERLASCA

235473. Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1968, 18 Uhr.
Scottish Trading Company Limited, 5, Royal Crescent, **Glasgow** C. 3 (Schottland, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke, insbesondere Whisky. (Int. Kl. 32, 33)

ROB ROY

235474. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1968, 20 Uhr.
Scandinavisk A/S (Scandinavian Distributing Company), Overdager o. Vandet 10, **Kopenhagen** (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke, künstliche und synthetische Harze, Kunststoff in rohem Zustand (in Form von Pulver, Flüssigkeit oder Masse), natürliche und künstliche Düngemittel, Feuerlöschmittel, Härtemittel und chemische Präparate zum Löten, chemische Konservierungsmittel für Lebensmittel, Gerbstoffe, Bindemittel für gewerbliche Zwecke, Farben, Firnisse, Lacke, Rostschutzmittel und Holzkonservierungsmittel, Farbstoffe, Beizen, natürliche Harze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. (Int. Kl. 1, 2)

FUNGAMIN

235475. Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1968, 18 Uhr.
Disch AG (Disch S.A.) (Disch Ltd.), Bahnhofstrasse 224, **Othmar-singen** (Aargau). — Fabrikation und Handel.

Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

BRICKS

235476. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

BARCAROLLE

235477. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

CANTINA SAN GIACOMO

235478. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

CAVE ST. JACQUES

235479. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

COLOMBA D'ORO

235480. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

CREUX DU VENT

235481. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

ERLKÖNIG

235482. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

FÜRSTENBRUNNEN

235483. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

GRAND-AMOUR

235484. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

JAKOBS-KELLER

235485. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

JULES CÉSAR

235486. Date de dépôt: 6 novembre 1968, 11 h.
Schuler & Cie AG Schwyz, Schwyz. — Commerce.

Produits vinicoles. (Cl. int. 33)

OBERON

235487. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 18 h.
Laboratoire Dynamé S.A., 3, route de Meyrin, **Genève**.
Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 126798 de Eugène Bertrand, Monthey. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 octobre 1968.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SALINEURINE

235488. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 18 h.
Levi Strauss & Co., 98 Battery Street, **San Francisco** (Californie, USA). — Fabrication et commerce.

Vêtements et notamment pantalons, bottes, souliers et pantoufles.
(Cl. int. 25)

LEVI STRAUSS

235489. Date de dépôt: 19 novembre 1968, 18 h.
Revendication de priorité: USA, 27 juin 1968.
Wood Industries, Inc., 688 South 2 Street, **Plainfield** (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce.

Machines à couler des clichés stéréotypes. (Cl. int. 7)

ULTRAMATIC

235490. Date de dépôt: 20 novembre 1968, 18 h.
Robert Brett and Sons, Limited, Bucklersbury House, **Bucklersbury**, **Londres E.C. 4** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Matériaux de construction, particulièrement matériaux de revêtement pour murs; matériaux de construction de routes, particulièrement de revêtement pour routes et chemins. (Cl. int. 19)

CALSTO

235491. Date de dépôt: 22 novembre 1968, 18 h.
Bristol Siddeley Engines Limited, 255, Gloucester Road North, **Filton**, **Bristol** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127488. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1968.

Moteurs d'avions et parties desdits. (Cl. int. 7)

SAPPHIRE

235492. Date de dépôt: 22 novembre 1968, 18 h.
United Kingdom Optical Company Limited, Bittacy Hill, Mill Hill, **Londres N.W. 7** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127562. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1968.

Lentilles. (Cl. int. 9)

UNIVIS

235493. Date de dépôt: 22 novembre 1968, 18 h.
The Dunlop Company Limited, Fort Dunlop, Erdington, **Birmingham 24** (Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127013. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 22 novembre 1968.

Matériel de tennis de table, notamment raquettes et balles de tennis de table. (Cl. int. 28)

BARNA

235494. Date de dépôt: 26 novembre 1968, 19 h.
Gebrüder Gunzinger AG, Uhrenfabrik Technos, Welschenrohr (Gunzinger Frères S.A., Fabrique d'Horlogerie Technos, Welschenrohr) (Gunzinger Bros. Ltd., Technos Watch Co., Welschenrohr), **Welschenrohr** (Solothurn). — Fabrication et commerce.

Montres, mouvements de montres et leurs parties. (Cl. int. 14)

TECHNOTRON

235495. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 16 Uhr.
Prioritätsanspruch: Belgien, 5. September 1968.
Richardson-Merrell Limited, 20 Savile Row, **London W. 1** (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Reinigungsmittel und Seifen; antiseptische Mittel, Sterilisations- und Desinfektionsmittel, Germizide und Mittel für die Gesundheitspflege. (Int. Kl. 3, 5)

NOBACTIN

235496. Date de dépôt: 26 novembre 1968, 18 h.
Escher S.A., 39, rue Peillonex, **Chêne-Bourg** (Genève). — Commerce.
Spiritueux (Whisky). (Cl. int. 33)

CAPTAIN BOB

235497. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1968, 18 Uhr.
Reliance Electric and Engineering Company, 500 South Union Street, **Mishawaka** (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Einstellbare Uebersetzungsgetriebe mit Scheiben. (Int. Kl. 7, 12)

DYN-ADJUST

235498. Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1968, 17 Uhr.
J.C. Penney Company, 1301 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Klebstoffe; Farben, Firnisse, Lacke, Emaille; Rostschutzmittel, Holz-konservierungsmittel; Farbstoffe; Beizen, Harze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur; Malerbedarfs-artikel, nämlich Malapparat, Malbretter, Malleinwand, Malpapier, -karton und -pappe, Malvorlagen, Paletten, Malkasten sowie insbesondere Pinsel und Bürsten; Tapetenzubehör; Werkzeugmaschinen sowie deren Bestandteile; Handwerkzeuge und -geräte, einschliesslich elektrisch betriebenen Handwerkzeugen, Werkzeugkästen; Messerschmiedewaren; Geräte und Ausrüstungen für die Rasen- und Garten-pflege, nämlich Sägen, Fördereisen, Rasenmäher, Rasenwalzen, Schneeschleudern, Rasenkühler sowie dazugehörige Bestand- und Zubehörteile; Türen, Simse, Zwischenwände, Fenster, Dachziegel, Dichtmassen, Flickmasse für Dächer und Beton; Kleinsenwaren, nämlich Schlösser und Schlüssel, Geldschränke, metallene Beschläge für Autos, Fenster, Koffer, Möbel, Reit- und Fahrgeschirre, Schuhe, Sportgeräte, insbesondere Baubeschläge, Kabel und Metalldrähte, einschliesslich Drahtgeflechten, -gittern, -kräben und -netzen, Türdrücker aus Metall, Dübel, Nägel, Schrauben, Nieten und Muttern, Haken und Oesen, Ketten (mit Ausnahme von Treibketten für Fahrzeuge), Klemmen und Klemmhalter, Rohrleitungs- und Schlauchkupplungen, Vorhangringe, Schlüsselringe, Unterlagringe und -scheiben, Scharniere; Spengler-Bedarfsartikel, nämlich Spültrüge, Bidets, Toiletten, Armaturen und Duschanlagen sowie dazugehörige Bestand- und Zubehörteile; Ausrüstungen für sanitäre und Heizungsanlagen, Beleuchtungskörper; Heiz-, Licht- und Lüftungsanlagen; Baumaterialien. (Int. Kl. 1, 2, 6, 7, 8, 11, 16, 17, 19, 21)

PENNCRAFT

235499. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1968, 17 Uhr.
GAF Corporation, 140 West 51st Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für die Textilindustrie, einschliesslich Weichmachern, Gleitmitteln, Bindemitteln, Durchdringungsmitteln und Appreturmitteln; Anti-Schaum- und Anti-Flamm-Mittel; chemische Erzeugnisse zur Verwendung in der Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

GAFTEX

235500. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Mohr International Ltd., 274 Madison Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholische Getränke. (Int. Kl. 32, 33)

MASQUERS

235501. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1968, 20 Uhr.
The Princess Marcella Borgehe, Inc., 666 Fifth Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Lippenstifte, Nagellacke, Gesichts-Make-ups aller Arten, Puder, Augen-Make-ups und kosmetische Behandlungsprodukte. (Int. Kl. 3)

PRINCESS MARCELLA BORGHESE

235502. Date de dépôt: 6 août 1968, 17 h.
J. Bobst & Fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud).
 Fabrication et commerce.

Toutes machines pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton; appareils de contrôle pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton. (Cl. int. 7, 9)

CORSAIR

235503. Hinterlegungsdatum: 18. September 1968, 20 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel.
 Fabrikation.

Videotape-Aufzeichnungen und elektromagnetische oder kinematographische Wiedergabebänder für ärztliche Fortbildung. (Int. Kl. 9)

INFOR-MED

235504. Hinterlegungsdatum: 29. August 1968, 11 Uhr.
Dr. H. Spirig, chem.-pharm. Präparate, Hauptgasse 18, Olten (Solothurn). — Fabrikation und Handel.

Chemisch-pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

HEPABUTAZON

235505. Hinterlegungsdatum: 30. August 1968, 18 Uhr.
P. Baumer AG, Laubgasse 31, Frauenfeld (Thurgau). — Fabrikation.

Papier- und Schreibwaren, insbesondere Durchschreibeformulare für fortlaufende Beschriftung. (Int. Kl. 16)

CONTISNAP

235506. Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1968, 11 Uhr.
O. Roth & Co. AG, Käse-Export, Wermatswilerstrasse 8, Uster (Zürich). — Fabrikation.

Nahrungsmittel (tiefgekühlte Pizza). (Int. Kl. 29)

PIZZARO

235507. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1968, 24 Uhr.
Kellogg Company, 235 Porter Street, Battle Creek (Michigan, USA).
 Fabrikation und Handel.

Nährmittel auf pflanzlicher, insbesondere Getreidebasis, Konfekt, Biskuits, Kuchen, Patisserie- und Konfiseriewaren: Speiseeis, Honig, Sirup, Melasse, Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildbret; Fleischextrakte, getrocknete und gekochte Früchte- und Gemüsekonserven, Gelées, Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioca, Kaffee-Ersatzprodukte; landwirtschaftliche Produkte wie Eier, Milch und Milchprodukte; Haushaltöle und -fette; Körner, frische Früchte und Gemüse, Sämereien, lebende Pflanzen und Naturblumen, Nährmittel für Tiere, Malz. (Int. Kl. 5, 29 bis 32)

ODD PODS

235508. Hinterlegungsdatum: 13. November 1968, 18 Uhr.
Vereinigte Schuhmaschinen AG (Société Réunie de Machines pour la Chaussure S.A.) (United Shoe Machinery Company), Letzigraben Nr. 176, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Versteifungsmaterial und daraus hergestellte Versteifungseinlagen sowie Vorder- und Hinterkappen zur Verwendung in der Schuhfabrikation zur Herstellung von Stiefeln, Schuhen, Sandalen, Pantoffeln und dergleichen. (Int. Kl. 17, 18, 25)

TUFFLEX

235509. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 11 Uhr.
Obrist, Breisacherstrasse 1, Basel. — Fabrikation.

Schaumstoff-Kombinationsmatratze mit Wollabdeckung. (Int. Kl. 20)

POLUXANA

235510. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 11 Uhr.
Obrist, Breisacherstrasse 1, Basel. — Fabrikation.

Schaumstoffmatratze mit Mittelzonenverstärkung und Wollabdeckung. (Int. Kl. 20)

SAISONELLA

235511. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 11 Uhr.
Obrist, Breisacherstrasse 1, Basel. — Fabrikation.

Latex-Polyaether-Kombinationsmatratze mit Wollabdeckung. (Int. Kl. 20)

SAISONETTE

235512. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 11 Uhr.
Obrist, Breisacherstrasse 1, Basel. — Fabrikation.

Polyaether-Matratze. (Int. Kl. 20)

SCHAUMA

235513. Hinterlegungsdatum: 19. November 1968, 11 Uhr.
Obrist, Breisacherstrasse 1, Basel. — Fabrikation.

Matratzen aus Schaumstoff mit Wollabdeckung. (Int. Kl. 20)

SCHAUMAFLEX

235514. Hinterlegungsdatum: 20. November 1968, 18 Uhr.
Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, Gellertstrasse 24, Basel.
 Fabrikation und Handel.

Hopfenextrakte. (Int. Kl. 5, 32)

ISOHOP

235515. Date de dépôt: 26 novembre 1968, 11 h.
Istituto biochimico I.B.S.A. Società Anonima, via al Ponte 5, Mas-sagno (Tessin); adresse pour la correspondance: Lugano 3.
 Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires. (Cl. int. 5)

PENTIZONE-IBSA

235516. Date de dépôt: 6 décembre 1968, 19 h.
Escher S.A., 39, rue Peillonex, Chêne-Bourg (Genève). — Commerce.
 Whisky. (Cl. int. 33)

DERBY CLUB

235517. Date de dépôt: 28 novembre 1968, 16 h.
Chemiedica S.A., chemin St-Marc, Vouvry (Valais). — Fabrication.
 Produit pharmaceutique. (Cl. int. 5)

LIPENTER

235518. Hinterlegungsdatum: 29. November 1968, 11 Uhr.
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer und chemischer Produkte, Neuenhof (Aargau); Korrespondenzadresse: Wettingen 1 (Aargau).
 Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126391. Firma geändert.
 Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1968 an.
 Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

KETALGIN

235519. Hinterlegungsdatum: 29. November 1968, 11 Uhr.
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer und chemischer Produkte, Neuenhof (Aargau); Korrespondenzadresse: Wettingen 1 (Aargau).
 Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 126392. Firma geändert.
 Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. September 1968 an.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

PARAMINOL

235520. Date de dépôt: 29 novembre 1968, 19 h.
Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, 20, chemin Creux, Bienné. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127087. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 novembre 1968.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

DYNAWIND

235521. Hinterlegungsdatum: 29. November 1968, 20 Uhr.
Tanqueray, Gordon and Company Limited, 260/266, Goswell Road, London E.C. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 127950. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 29. November 1968 an.

Wacholderbranntwein, Cocktails, Orangen-Bitter (Alkohol enthaltend), Schlehenbranntwein und Whisky. (Int. Kl. 33)

GORDON'S

235522. Date de dépôt: 29 novembre 1968, 18 h.
Montres ROVENTA, N. Schenkel & Cie S.A., 92, quai du Bas, Bienné. — Fabrication et commerce.

Montres et tous produits horlogers y compris bracelets. (Cl. int. 14)

DIVIMAT

235523. Date de dépôt: 25 avril 1968, 18 h.
Cenovis Vitamin-Hefe AG, Baslerstrasse 15, Rheinfelden (Argovie).
 Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 149580 de Cenovis-Werke Gesellschaft m.b.H. München (Allemagne).

Produits de levure seuls ou en liaison avec d'autres substances. (Cl. int. 30)

„Heliosan“

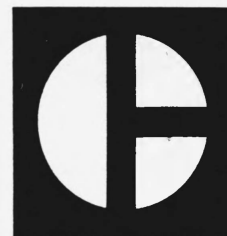
235524. Date de dépôt: 25 avril 1968, 18 h.
Cenovis Vitamin-Hefe AG, Baslerstrasse 15, Rheinfelden (Argovie).
 Fabrication et commerce. — Transmission de la marque internationale N° 173645 de Cenovis-Werke Gesellschaft m.b.H. München (Allemagne).

Préparations de levure. (Cl. int. 30)

„Philocytin“

235525. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1968, 18 Uhr.
Caterpillar Tractor Co., 100 N. E. Adams Street, Peoria (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für industrielle Zwecke; Rostschutzmittel; technische Öle und Fette, Schmiermittel; Dieselmotoren und andere Kraft erzeugende Anlagen zur Verwendung für industrielle, nautische und landwirtschaftliche Zwecke, Kraftübertragungseinrichtungen zur Verwendung mit Kraftmaschinen (nicht für Fahrzeuge), Erdbewegungs- und -behandlungseinrichtungen, elektrische Generatoren (nicht für Fahrzeuge), Kraftanlagen mit einem Motor und einem elektrischen Generator (nicht für Fahrzeuge), Schweisseinrichtungen, Abdichtvorrichtungen zum Einbau in Maschinen und zur Verwendung in Fahrzeugen und deren Teile, Werkzeuge und Zubehör für die genannten Erzeugnisse; tragbare Werkzeuge und Instrumente zur Verwendung bei Fahrzeugen; Kraftmaschinen, Maschinen für Landwirtschaft und Gartenbau; Fahrzeuge, einschliesslich Lastwagen und Anhängerfahrzeuge; Wärmekraftmaschinen, Motoren und andere Kraft erzeugende Einrichtungen zur Verwendung als Kraftquellen für Fahrzeuge mit eigenem Antrieb und für Maschinen; Übertragungen zur Verwendung mit Fahrzeugmotoren; Traktoren für industrielle und landwirtschaftliche Zwecke und zum Verladen von Waren; Einrichtungen für den Unterhalt von Fahrzeugen, Luftbereifungen und Zubehör, Werkzeuge zu den genannten Erzeugnissen und Einzelteile dieser Erzeugnisse; Drucksachen und Zeitschriften; Schläuche aus Plastik und/oder Metall; Spielwaren. (Int. Kl. 1, 2, 4, 6, 7, 8, 12, 16, 17, 28)



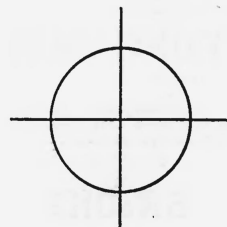
235526. Hinterlegungsdatum: 17. Oktober 1968, 17 Uhr.
Berndorfer Metall-Werk AG in Luzern, Murbacherstrasse 1, Luzern.
 Fabrikation.
 Essbestecke, Tafelgeräte wie Teeservices, Untersatzsteller für Schalen, Flaschen, Gläser; Platten, Vasen, Leuchter, Legumiers, Kannen, Plateaux. (Int. Kl. 8, 11, 14, 21)



DUCHESSE
PERL

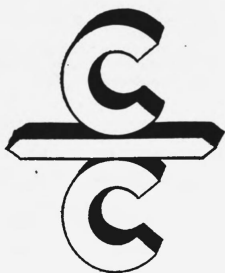
235527. Date de dépôt: 6 août 1968, 17 h.
J. Bobst & Fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud).
 Fabrication et commerce.

Toutes machines pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton; appareils de contrôle pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton. (Cl. int. 7, 9)



235528. Date de dépôt: 6 août 1968, 17 h.
J. Bobst & Fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud).
 Fabrication et commerce.

Toutes machines pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton; appareils de contrôle pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton. (Cl. int. 7, 9)



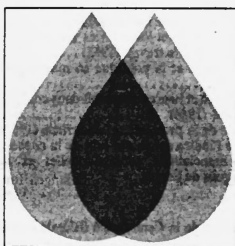
235529. Date de dépôt: 6 août 1968, 17 h.
J. Bobst & Fils S.A., route de Renens, Prilly (Vaud).
 Fabrication et commerce.

Toutes machines pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton; appareils de contrôle pour l'imprimerie et l'industrie du papier et du carton. (Cl. int. 7, 9)



235530. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr.
Albert Lins, Bergstrasse 27, Küsnacht (Zürich).
 Fabrikation und Handel.

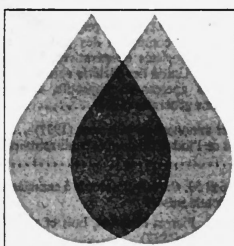
Thermische Armaturen und Regelgeräte. (Int. Kl. 9, 11)



Die Marke wird rot und blau ausgeführt.

235531. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr.
Albert Lins, Bergstrasse 27, Küsnacht (Zürich).
 Fabrikation und Handel.

Thermische Armaturen und Regelgeräte. (Int. Kl. 9, 11)



temperfix

Die Marke wird rot und blau ausgeführt.

235532. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr.
Albert Lins, Bergstrasse 27, Küsnacht (Zürich).
 Fabrikation und Handel.

Thermische Armaturen und Regelgeräte. (Int. Kl. 9, 11)



Die Marke wird rot, blau und schwarz ausgeführt.

235533. Hinterlegungsdatum: 23. September 1968, 17 Uhr.
Albert Lins, Bergstrasse 27, Küsnacht (Zürich).
 Fabrikation und Handel.

Thermische Armaturen und Regelgeräte. (Int. Kl. 9, 11)



temperfix

Die Marke wird rot, blau und schwarz ausgeführt.

235534. Date de dépôt: 3 octobre 1968, 17 h.
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, 7, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne).
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 127301. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 octobre 1968.

Cigarettes. (Cl. int. 34)



235535. Date de dépôt: 27 novembre 1968, 17 h.
Nippon Kokan Kaisha, 2, 1-chome, Otemachi, Chiyodaku, Tokyo (Japon). — Fabrication et commerce.

Fer, acier et produits semi-finis en ces matières. (Cl. int. 6)



235536. Hinterlegungsdatum: 22. November 1968, 14 Uhr.
Hermann Stiersbol A/S, Løjtegaardsvej 101, Kastrup (Dänemark).
 Fabrikation und Handel.

Gold- und Silberschmuck, nämlich Armbänder, Broschen, Glücksanbringer, Kollier, Manschettenknöpfe, Ohrschrauben, Ringe. (Int. Kl. 14)

H.S.

235537. Hinterlegungsdatum: 26. November 1968, 20 Uhr.
Hans Schenk, Zelg 179, Uetendorf (Bern). — Fabrikation und Handel.

Pflanzen- und Blumentöpfe. (Int. Kl. 21)



235538. Date de dépôt: 21 novembre 1968, 20 h.
Chocolats Camille Bloch, Société anonyme, Courtelary (Berne).
 Fabrication. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 126729. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} novembre 1968.

Cacao, chocolats, confiserie, glaces et produits avec adjonction de chocolat. (Cl. int. 30)

Dorletti

235539. Date de dépôt: 21 novembre 1968, 20 h.
Chocolats Camille Bloch, Société anonyme, Courtelary (Berne).
 Fabrication. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 127246. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 septembre 1968.

Cacao, chocolats, confiserie, glaces et produits avec adjonction de chocolat. (Cl. int. 30)

REGINA

235540. Hinterlegungsdatum: 18. November 1968, 17 Uhr.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (Z.V.S.M.), Weststrasse 10, Bern 6. — Kollektivmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 126985. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1968 an.

Milch und Milchprodukte schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 29)



235541. Hinterlegungsdatum: 22. März 1968, 17 Uhr.
United-Greenfield Corporation, 990 Skokie Road, Northbrook (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 125749. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1968 an.

Wellen, Aufspannvorrichtungen, Fräswerkzeuge, einschliesslich Schaftfräsern und Gegenzahnfräsern, Versenker, Spitzbohrer, Dorne, Reibahlen, einschliesslich Löffelreibahlen und Spitzreibahlen, Hülsen, Absatzmuffen und Spiralbohrer; alle vorgenannten Waren für die Metallbearbeitung. (Int. Kl. 6, 7, 8)



235542. Hinterlegungsdatum: 22. März 1968, 17 Uhr.
United-Greenfield Corporation, 990 Skokie Road, Northbrook (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 126256. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1968 an.

Spiralbohrer, Reibahlen, Fräswerkzeuge, einschliesslich Schaftfräsern, Senkwerkzeugen, Zentrierbohrern, Spannhülsen, Aufspannschrauben und -wellen sowie Absatzmuffen. (Int. Kl. 6, 7, 8)

HERCULES

235543. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Vogt & Co., vorm. A. H. Landis, Affolternstrasse 30, Zürich 11.
 Fabrikation und Handel.

Koffer aller Arten. (Int. Kl. 18)

Air-Star

235544. Hinterlegungsdatum: 14. August 1968, 20 Uhr.
Maurer AG Zug, im Röthel 7, Zug. — Fabrikation und Handel.

Kunststoffverarbeitungsmaschinen, insbesondere Spritzgussmaschinen, Spritzblasmaschinen, Spritzpressmaschinen; Werkzeuge. (Int. Kl. 7, 8)



Mitteilungen Communications Comunicazioni

Finland

Einfuhrregelung

In Nummer 65 dieses Blattes vom 18. März 1968 wurde die Liste der bis 31. Dezember 1968 geltenden finnischen Globalkontingente publiziert. Das finnische Aussenhandelsministerium gab bekannt, dass das Protokoll vom 2. Januar 1968 betreffend das Abkommen über multilateralen Handel und Zahlungen mit gewissen westeuropäischen Staaten am 31. Dezember 1968 abgelaufen sei und die finnische Regierung nicht beabsichtige, dessen Gültigkeitsdauer zu verlängern. Nach dem Beitritt Finnlands zu der OECD würden die Handelsbeziehungen inskünftig nach den Grundsätzen dieser Organisation erfolgen. Die neue Globalkontingentsliste, die gegenüber der bisherigen nur wenig verändert wurde, gilt weiterhin für die schon bisher dem multilateralen Einfuhrsystem angeschlossenen Staaten.

Zur Orientierung der schweizerischen Exportfirmen wird nachstehend die seit dem 1. Januar 1969 geltende Globalkontingentsliste mit den entsprechenden Positionen bzw. Unterpositionen des finnischen Zolltarifs veröffentlicht. Wie bisher werden der Einfachheit halber nur diejenigen Globalkontingente aufgeführt, die für den schweizerischen Export nach Finnland in Betracht fallen.

Finlande

Réglementation des importations

Dans le numéro 65, du 18 mars 1968, de la Feuille officielle suisse du commerce, nous avons publié la liste finlandaise des contingents globaux, valable jusqu'au 31 décembre 1968. Le ministère finlandais du commerce extérieur a fait savoir que le protocole du 2 janvier 1968, relatif à l'arrangement des échanges et paiements multilatéraux entre la Finlande et certains pays de l'Europe occidentale étant arrivé à échéance le 31 décembre 1968, le gouvernement finlandais n'avait pas l'intention de proroger la durée de validité dudit protocole car, à la suite de l'entrée de la Finlande dans l'OCDE, les relations commerciales de ce pays avec l'étranger devront, à l'avenir, se conformer aux principes de cette organisation. La nouvelle liste des contingents globaux qui, au regard de la liste précédente, n'a subi que peu de modifications, garde, comme auparavant, toute sa validité envers les pays qui avaient adhéré au système multilatéral des importations.

Afin de renseigner les maisons exportatrices suisses, nous publions ci-après, la liste des contingents globaux, en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1969. Nous y faisons figurer les positions et sous-positions correspondantes du tarif douanier finlandais. Comme d'habitude, nous n'indiquons, pour simplifier, que les contingents globaux pouvant entrer en considération pour l'exportation suisse vers la Finlande.

Finlandia

Disciplinamento dell'importazione

Nel numero 65 di questo Foglio del 18 marzo 1968 è stato pubblicato l'elenco dei contingenti globali finlandesi validi fino al 31 dicembre 1968. Il Ministero finlandese del commercio estero ha reso noto che il protocollo del 2 gennaio 1968 concernente il trattato relativo al commercio ed ai pagamenti multilaterali con dati stati dell'Europa occidentale è scaduto il 31 dicembre 1968 e che il Governo finlandese non intende prolungarne la validità. In seguito all'entrata della Finlandia nell'OECD le relazioni commerciali si svolgeranno in futuro in base ai principi di questa organizzazione. Il nuovo elenco dei contingenti globali, che ha subito soltanto poche modifiche nei confronti di quello attuale, vale anche in avvenire per gli stati già associati al sistema d'importazione multilaterale.

A titolo d'orientamento per le ditte d'esportazione svizzere viene pubblicato qui di seguito l'elenco dei contingenti globali validi dal 1^o gennaio 1969 con le relative voci risp. sottovoci della tariffa doganale finlandese. Per semplificazione vengono elencati, come sempre, soltanto i contingenti globali che entrano in considerazione per le esportazioni svizzere verso la Finlandia.

Nr. des Globalkontingentes		Globalkontingent in tausend Finnmark
N° du contingent global		Contingent global en milliers de marks
N° del contingente globale		Contingente globale in mille di marchi finlandesi
4. Dried milk, grape sugar and certain syrups an sugar solutions		1000
04.02.500/609		
ex 17.02.100/200	Grape sugar	
700	Syrups and other sugar solutions	
8. Juices an concentrates and other food preparations		2600
19.04		
20.01.158		
20.02.401		
20.07.101/209		
21.07.401		
21.07.501		
ex 502	Fat emulsions and similar products, with a fat content of at least 10%	
901		
10. Fruit		40 000
08.06.101		
ex 102	If customs cleared in the period 10.-31.12.	
ex 106/109	If customs cleared in the period 1.6.-9.12.	
ex 201/202	If customs cleared in the period 1.8.-31.12.	
08.07.105		
205		
305		
405		
905		
08.08		
08.09.108		
08.10.100/903		
ex 08.11.010	Other than pulped apples	
020/030		
45. Silver and gold, unwrought oder semimanufactured		850
71.05.100		
ex 900	Other semimanufactured silver, except leaf silver and silver bronze	
71.07.100		
ex 900	Other semimanufactured gold, except leaf gold and gold bronze	

17. 22. 1. 69

Pakistan

Einfuhrvorschriften

Mit der «Import Trade Control Order» S.R.O. 2231 (K) vom 28. Dezember 1968 geben die pakistanischen Behörden die Einfuhrvorschriften für das 1. Semester 1969 bekannt. Gegenüber dem 1. und 2. Semester 1968 haben die neuen Bestimmungen keine wesentlichen Änderungen erfahren. Die in der «Free List», der «Licenseable List», der «Cash-Chum-Bonus List» oder der «Export-Bonus List» aufgeführten Waren (vgl. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 37 vom 14. Februar 1968) werden unter bestimmten Bedingungen weiterhin zum Import zugelassen.

Pakistan

Prescriptions d'importation

Par l'«Import Trade Control Order» S.R.O. 2231 (K) du 28 décembre 1968, les autorités pakistanaises ont fait connaître les prescriptions d'importation valables pour le premier semestre 1969. Les nouvelles prescriptions n'apportent pas de changements notables à celles du premier et du second semestre 1968. Les marchandises mentionnées dans la «Free List», dans la «Licenseable List», dans la «Cash-Chum-Bonus List» de même que dans l'«Export-Bonus List» (cf. la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 47, du 14 février 1968) sont toujours admises à l'importation, sous certaines conditions déterminées.

Royaume du Maroc

Réglementation des exportations

Abrogeant un arrêté antérieur qui avait été complété et modifié ultérieurement, l'arrêté du 14 octobre 1968, inséré dans le bulletin officiel N° 2929 du 18 décembre de la même année, a dressé les listes des produits marocains dont la sortie du Royaume est prohibée ou est soumise à l'obtention préalable d'une autorisation.

Alors que la première de ces deux listes concerne des marchandises ne paraissant pas intéresser les importateurs, il n'en est pas de même de la seconde, qui vise notamment le thon frais, réfrigéré ou congelé, les graines de lin, le liège (de bouchonnerie, mâle, concassé, granulé ou pulvérisé) et la laine en masse.

L'arrêté prohibe enfin l'exportation d'articles non originaires du Maroc sur toutes destinations. Des dérogations à la règle en cause peuvent cependant être accordées dans certaines conditions.

17. 22. 1. 69

République du Mali

Nouveau tarif douanier — Instauration d'une taxe d'importation, d'une taxe sur la valeur ajoutée et d'une taxe d'exportation

Un nouveau tarif des douanes d'entrée et de sortie a été rendu applicable au Mali à partir du 1^{er} janvier 1969.

A l'importation, ce nouveau tarif comporte

1° le droit de douane (D.D.), en tarif minimum¹⁾, dont les taux, le mode d'assiette et les règles de perception antérieures demeurent en vigueur. Il continue donc à être perçu sur la base de la valeur CAF frontière Mali;

2° la taxe d'importation (T.I.), également prélevée sur la valeur CAF frontière des produits de toutes origines et provenances, résultant de la fusion du droit fiscal d'entrée, de la taxe statistique, de la taxe forfaitaire à l'importation et de la taxe spéciale d'importation;

3° la taxe sur la valeur ajoutée (T.V.A.), calculée sur la base de la valeur CAF frontière des marchandises de toutes origines et provenances, majorée du montant de la taxe d'importation et du droit de douane. Elle remplace l'impôt sur les affaires et services.

Les taux d'usage de la T.V.A. sont les suivants:

— taux ordinaire	25%
— taux majoré	66,6%
— taux réduit	11,1%

Quant au tarif de sortie, il comprend désormais une taxe unique dite taxe d'exportation (T.E.), qui se substitue à diverses redevances antérieures (droit fiscal de sortie, taxe de statistique, taxe forfaitaire à l'exportation, taxe de conditionnement, taxe de recherche et taxe spéciale d'exportation).

1) Ce droit vise les importations de produits suisses.

17. 22. 1. 69

République du Congo (Brazzaville)

Réglementation des importations

En complément de l'avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 198 du 24 août 1968, il est précisé que les autorités compétentes ont arrêté au Congo (Brazzaville) le programme général d'importation 1965/1969, valable jusqu'au 31 mai 1969, ménagé une réserve générale et procédé à la répartition, le 11 novembre 1968, des contingents qui ont été mis à la disposition des importateurs. Les attributions accordées aux bénéficiaires leur permettent d'importer de divers pays, dont la Suisse, notamment des laits de conserves, fromages, produits chimiques, dont médicaments et colorants, textiles divers, dont tissus de coton imprimé, chaussures, machines à coudre domestiques, à écrire ou à calculer, appareils de photographie et de cinématographie, de l'horlogerie, ainsi que des appareils pour la reproduction du son.

Les précisions en cause ont été tirées du Bulletin de la chambre de commerce de Brazzaville N° 36/37, du mois de novembre de l'année passée.

17. 22. 1. 69

Diplomatische und konsularische Vertretungen
Représentations diplomatiques et consulaires

Aufnahme der dienstlichen Tätigkeit

Kanada: S. Exz. Herr James A. Roberts, Botschafter.
Laos: S. Exz. Herr Thao Leuan Rajasombat, Botschafter.
Obervolta: S. Exz. Herr Pierre Ilboudo, Botschafter.

Entrée en fonctions

Kanada: Son Excellence M. James A. Roberts, ambassadeur.
Haute-Volta: Son Excellence M. Pierre Ilboudo, ambassadeur.
Laos: Son Excellence M. Thao Leuan Rajasombat, ambassadeur.

17. 22. 1. 69

Neuausgabe der EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe der Dokumentation, vorläufig nur in deutscher Sprache. Alle Grundleitende wie Uebereinkommen zur Errichtung der EFTA sowie die schweizerische Verordnungen und Verfügungen sind darin enthalten. Gegenüber der bisherigen Sammlung weist die neue Fassung eine durchgehende Paginierung auf.

Diese neue Ausgabe (375 Seiten, Format A 5) kostet Fr. 12.50 (inkl. Spesen). Sie ersetzt die bisherige seit 1961 herausgegebene Dokumentation (mit den 12 Nachträgen), die nicht mehr weitergeführt wird. Die A 5-Blätter der neuen Sammlung sind gelocht und erlauben das Einfügen in einen beliebigen Ordner.

Falls Sie die neue Dokumentation zu erhalten wünschen, bitten wir um Vorauszahlung des Betrages von Fr. 12.50 auf unser Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Administration

Liste des suppléments de «La Vie économique»

Edition: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne

Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520 ou contre remboursement

Publications du Département fédéral de l'économie publique	Fr.
5 Exposé d'ensemble sur les statistiques périodiques de l'Office fédéral du travail (1929).....	1.85
34 Expertise sur la concurrence faite par l'Uniprix S.A., à Vevey, et autres établissements du commerce de détail (1939).....	2.30
44 Contribution à l'étude du problème du minimum indispensable à l'existence, 47 pages (1943).....	2.85
56 L'industrie hôtelière suisse, 63 pages (1952).....	5.50
58 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs 1949/52.....	9.70
60 Aide à la population alpine par l'établissement d'industries, 48 + 4 p. (1955).....	6.30
61 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1952 à 1955.....	9.70
62 Les mesures fédérales en faveur de la population montagnarde, 64 p. (1956).....	6.30
63 L'encouragement à la construction de logements économiques, 40 p. (1956).....	5.—
64 Les relations entre la Confédération et les groupements économiques, 40 p. (1957).....	4.75
65 Taux de salaire et heures de travail fixés dans des contrats collectifs, 1949, 1955/7 (1958).....	9.70
66 La situation économique et sociale de la population montagnarde suisse (1959).....	10.85
67 Le contrôle des loyers et son abolition future, 32 pages (1959).....	3.85
68 Les taux de salaires et la durée du travail dans les contrats collectifs 1949, 1957-1959 (1960).....	11.35
69 Petites actions et actions sans valeur nominale, 24 p. (1961).....	3.85
70 Taux de salaire et durée du travail dans les contrats collectifs de travail 1959 à 1961 (1962).....	12.35
71 Régime des vacances et jours fériés prévu par les conventions collectives de travail (1963).....	3.85
72 Le marché locatif et la politique en matière de logements (1963).....	6.—
73 Taux de salaires et heures de travail dans contrats collectifs, 1961 à 1963 (1964).....	13.—
75 Indice suisse de la production industrielle (1965).....	3.50
77 Revision de l'indice suisse des prix de la consommation.....	3.60
— Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse.....	en préparation

Publications de la Commission fédérale d'étude des prix

7 La marge des prix dans le commerce de détail des charbons en Suisse (1930).....	3.35
10 La formation des prix du café en Suisse (1931).....	3.35
11 Les frais de production et la formation des prix du vin en Suisse (1931).....	3.35
13 L'économie sucrière de la Suisse (1932).....	3.35
15 Le commerce des papiers peints en Suisse (1933).....	1.80
20-22 et 28. Le commerce de détail des produits alimentaires en Suisse:	
20 1 ^{re} fascicule: Evolution et situation du commerce de détail des produits alimentaires en Suisse. L'entreprise à magasin unique. La Migros S.A., 127 p. (1935).....	3.35
21 2 ^e fascicule: Les coopératives agricoles de consommation et l'Association des coopératives agricoles de la Suisse orientale V.O.L.G., 48 pages (1935).....	1.80
22 3 ^e fascicule: Le commerce des produits alimentaires exercé par des sociétés coopératives, 120 pages (1936).....	3.35
28 4 ^e fascicule: L'Union des sociétés suisses de consommation. Divers aperçus rétrospectifs, comparaisons et considérations générales (1938).....	3.35
24 Les tarifs des annonces de journaux (1937).....	1.80
25 La situation de l'industrie des pâtes alimentaires en Suisse (1937).....	2.35
27, 31, 35, 36 et 53. Cartels et accords à caractères de cartel dans l'économie suisse:	
27 1 ^{re} fascicule: Pierres et terres, bois et verres, papier et carton, 55 pages (1937).....	2.85
31 2 ^e fascicule: Fabrication des denrées alimentaires, etc., sans les produits du sol; industrie de l'habillement et de la confection, avec le commerce de la branche; cuir, caoutchouc, revêtements du sol, 72 pages (1938).....	2.85
35 3 ^e fascicule: Fer et autres métaux non précieux, 48 p. (1939).....	2.85
36 4 ^e fascicule: Les groupements de l'économie laitière en Suisse, 53 pages.....	épuisé
53 5 ^e fascicule: Textiles (industrie et commerce) 72 pages (1950).....	5.25
32 La situation du métier de coiffeur en Suisse, 83 pages (1939), avec exposé complémentaire, 26 pages (1945).....	5.—
38 La situation de l'industrie du vêtement pour hommes en Suisse, 99 pages (1941).....	4.40
41 L'approvisionnement de la Suisse en matières grasses comestibles, 189 p. (1943).....	6.60
46 La situation économique des entreprises de teintureries et de nettoyage chimique des vêtements, 59 pages (1946).....	2.85
48 Le commerce de la chaussure en Suisse, 210 pages (1948).....	10.20
52 La formation des prix dans l'industrie suisse de la pierre naturelle à bâtir, 83 pages (1949).....	6.—
57 La concurrence dans le secteur de la construction, 72 pages (1953).....	6.80
— Les cartels et la concurrence en Suisse, 252 p. (1957).....	20.—
— Etude critique de la réglementation publique et privée de la concurrence dans l'industrie horlogère suisse, 112 pages (1959).....	11.35

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Es wird sie freuen zu hören

dass ein Fachmann auf dem Gebiete der Photographie sich Zeit genommen hat, eine grosse Anzahl der schönsten Landschaften der Schweiz für Sie einzufangen.

Angespornt durch die bisherigen grossen Erfolge mit seinen Eigenaufnahmen, gibt er diese

Grossformat-Farbenbilder

im Eigenverlag heraus.

In einem nach Ihrem Geschmack zusammengestellten

Wandkalender

wird ein gediegener Eindruck Ihrer Firma für Sie doppelt werben.

Auf Ihre Anfrage hin werden wir Ihnen gerne unsere reichhaltige Bilderauswahl schicken und eine Offerte unterbreiten.



Tel. (032) 4 14 21

Zu verkaufen neuwertige

Fakturiermaschine IBM 632

1 Modell mit Lochkartenausgabe. Neupreis ca. Fr. 45 000.— (1964), Verkauf Fr. 26 500.—.

1 Modell ohne Lochkartenausgabe. Neupreis ca. Fr. 32 000.— (1964), Verkauf Fr. 11 500.—.

Preise einschliesslich Programmierung und Organisation. Technische Wartung durch IBM zugesichert.

Anfragen unter Chiffre OFA 8902 R an Orell Füssli Annoncen AG, 5001 Aarau.

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH

Neufeldstr. 21, Bern, Tel. (031) 24 10 12

Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preis von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

Impôt sur le chiffre d'affaires

(Edition de juin 1968)

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confondre la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Bern

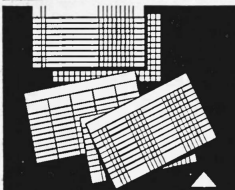
Kassenschränke

liefert kurzfristig in allen Grössen zu sehr günstigen Preisen.

ERAL-BASEL, Postfach 499, 4002 Basel, Tel. (061) 34 21 29.

Kartei-Karten

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

Suchen auch Sie Erfolg?

In der soeben renovierten Liegenschaft Bahnhofplatz 7 in Biel vermieten wir für sofort oder nach Uebereinkunft noch einige nette

Bürräume

Alle Büros sind mit Spannteppich ausgestattet.

Von der ausgezeichneten Lage der Liegenschaft und den schönen Büroräumen werden auch Sie begeistert sein.

Für weitere Auskünfte und Besichtigungen wenden Sie sich bitte an



Dr. Krattiger & Cie
Immobilien — Immeubles
Bahnhofplatz 7 Place de la Gare
2500 Biel-Bienne
Tel. 032 209 22

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

BANK IN REINACH

Unsere Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 13. Februar 1969, nachmittags 16 Uhr, in den Saalbau in Reinach eingeladen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968 und Décharge-Erteilung an die Verwaltungen.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Verschiedenes.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen auf unsern Bureau in Reinach, Beinwil am See, Seengen und Suhr zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich. Dieselben können unter Angabe der Aktiennummern bis 11. Februar 1969 an unsern Schaltern bezogen werden.

Reinach, den 16. Januar 1969

Der Verwaltungsrat

Irosselli
Büro-Organisation

STAHLMÖBEL

REGISTRATURSCHRÄNKE
mit Schloss

2 Schubladen Fr. 240.-
3 Schubladen Fr. 290.-
4 Schubladen Fr. 390.-

Lieferung ab Lager

8050 ZÜRICH
Jungstrasse 2
Tel. (051) 48 46 29

1204 GENEVE
Rue du Stand 60
Tel. (022) 24 43 40

Das **Depositenheft B 100.880** mit einem Guthaben von Fr. 2025.55, ausgestellt von der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Depositenheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe innert sechs Monaten von heute an gerechnet, an den Schaltern der Schweizerischen Kreditanstalt vorzuweisen, widrigenfalls dieses Einlageheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 17. Januar 1969

Schweizerische Kreditanstalt

Für moderne Textilfabrikation werden

zirka 8000 m² Industrie-Bauland

zu kaufen (evtl. Baurecht) gesucht (deutsche Schweiz).

Voraussetzungen: erschlossen, verkehrsgünstig, Erweiterungsöglichkeit, moderne Kläranlage, 50 bis 60 Arbeitskräfte (männlich und weiblich).

Offerten erbeten unter Chiffre 20354-44 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

AGRICULTURE

Syndicat d'améliorations foncières du Val-de-Travers Ouest MISE EN SOUMISSION

Le Syndicat d'améliorations foncières du Val-de-Travers Ouest met en soumission:

a) les travaux de construction du nouveau réseau de chemins, 2^e secteur: territoire communal de Môtiers, soit: 3,6 km enrobé, 2 km empierrés et 1,5 km à réfectionner (enrobé). La soumission comprend des travaux de terrassement, de canalisation, de revêtement, etc.

b) les travaux de drainages, 1^{er} secteur: territoires communaux de Couvet et Môtiers, soit: 2,3 km de canalisations, 12,2 km de drains et collecteurs, 7 hectares de drainages et 20 hectares de drainages à réfectionner.

Les entreprises qui désirent soumissionner ces travaux et recevoir le dossier des plans y relatifs, contre paiement:

a) de Fr. 40.—,

b) de Fr. 50.—,

sont priées de s'annoncer par écrit au secrétariat du Syndicat d'améliorations foncières du Val-de-Travers Ouest, 2112 Môtiers, jusqu'au 5 février 1969.

Les entreprises intéressées sont conviées à la visite des lieux, lundi 17 février 1969, à 9 heures, à l'Hôtel des Six Communes, à Môtiers.

Les soumissions doivent être adressées ou déposées, sous pli fermé, en trois exemplaires, à l'adresse suivante:

a) Soumission chemins.

b) Soumission drainages.

S.A.F. du Val-de-Travers Ouest, par M. Lucien Frasse, secrétaire, bureau du registre foncier, 2112 Môtiers, jusqu'au lundi 10 mars 1969, à 9 heures. Les soumissions seront ouvertes en séance publique, lundi 10 mars 1969, des 9 heures 15, à l'Hôtel des Six Communes, à Môtiers.

S.A.F. du Val-de-Travers Ouest,
le président: J.-Cl. Landry
le secrétaire: L. Frasse

EFTA-Dokumentation

Vollständige Neuausgabe, 375 Seiten, Format A 5, gelocht zwecks Aufnahme in beliebigen Ordner.

Preis: Fr. 12.50. Voreinzahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

NB. Die französische Ausgabe erscheint später.

Vient de paraître

D^r H. Weidmann

L'amnistie fiscale générale 1969

71 pages Fr. 16.50

Tant celui qui désire bénéficier de l'amnistie que celui auquel il appartient de conseiller le contribuable retirera un grand profit de cet opuscule.

L'ouvrage donne un aperçu complet des problèmes les plus importants en matière d'amnistie sur la base des dispositions applicables, de la doctrine et de la jurisprudence fiscales, des principes régissant l'économie d'entreprise, ainsi que des arrêts relatifs à de précédentes amnisties.

Tout requérant doit connaître et observer exactement les prescriptions en vigueur s'il veut éviter des erreurs et des fautes.

L'ouvrage contient, outre un commentaire circonstancié avec des références et des conseils pratiques (traduit de l'allemand par Max Kilchenmann, docteur en droit, Lausanne), le texte complet de la loi fédérale et des circulaires spéciales de l'Administration fédérale des contributions, ainsi qu'une table des matières détaillée permettant de trouver facilement la réponse à de nombreuses questions particulières.

Editions Cosmos S.A., case postale 2637, 3001 Berne.

Bulletin de commande pour exemplaire(s) «L'amnistie fiscale générale 1969», 71 pages Fr. 16.50.

Nom
Adresse SHB

NATIONAL-REBUILT

Buchungsautomaten

3-25 Zählwerke, Volltext/Datum/Kurztext
Organisation durch Fachleute
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG

Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich
Telephon 33 66 36

Gestützt auf meine langjährige, kaufmännische Tätigkeit in Handel und Industrie, im Innen- und Aussendienst (zum Teil in leitender Stellung) interessiere ich mich vor allem für den

Verkaufssektor

Bin 40jährig, mit angenehmem Auftreten, umfassender kaufmännischer Ausbildung, in ungekündigter Stellung, Sprachkenntnisse in deutsch und französisch sowie englisch (letztere nur mündlich). Ein Eintritt könnte auf Vereinbarung erfolgen.

Ihre Offerte wird erbeten unter Chiffre OFA 6925 D, Orell Füssli-Annoncen AG, Postfach, 5001 Aarau.

Unsere 1849 gegründete Bank ist neues ringberechtigtes Mitglied der Basler Effektenbörse geworden.

Um unsere bisherige Organisation als Handels-patentinhaber zum Ringbetrieb ausbauen zu können, suchen wir einen jungen, zuverlässigen und aktiven

Börsenfachmann

als Ringvertreter

Unser neuer Effektenhändler soll über eine gründliche praktische Erfahrung verfügen. Er hat nebst seiner Tätigkeit am Ring, am weitem Ausbau der Wertschriftenabteilung mitzuhelfen.

Wenn Sie glauben, dass Sie dieser Aufgabe gerecht werden und unsere Erwartungen erfüllen können, dann finden Sie bei uns eine selbständige, verantwortungsvolle und interessante Lebensstelle mit Zeichnungsberechtigung, den Leistungen entsprechende Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und Fünftagewoche.

Ausgewiesene Interessenten wollen ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen, unter Bekanntgabe der Gehaltsansprüche, richten an die

Direktion der

**Basellandschaftlichen
Hypothekenbank**

Elisabethenstrasse 30, 4000 Basel 10,
Tel. (061) 25 94 40



HAIN Distelöl das Speiseöl für ältere Leute

Erhältlich im guten Lebensmittel-, Reform- und Comestibles-Geschäft sowie in Apotheken und Drogerien.

Dokumentation durch: R. & H. Neuwander, 3001 Bern,
Lendalstrasse 73, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 34.

weil von HAIN, darum so REIN



Sie müssten sich schon Mühe geben, bei uns die falsche Registratur zu wählen.

Heute stellen wir Ihnen zwei unserer Grossraum-Registraturen vor. — Oben: ELBA-matic, der platzsparende Paternoster-Schrank. Er verstaut Ihr Registraturgut, wo selbst ein 2-Meter-Mann nicht mehr hinkommt. Und doch holt die kleinste Sekretärin jedes Mäppchen bequem heraus... auf einfachen Knopfdruck. Unten: ELBA-mobil, eine Registratur, die gut und gern 70-90% Raumgewinn erzielt. Weil sie mit einem einzigen Quergang für 5-10 Regalblöcke auskommt.



Die gefüllten Röllregale gleiten mühelos. Von sanfter Hand getrieben — wie von Geisterhand geschoben.

Bon bitte einsenden an **J. F. PFEIFFER AG**
Abteilung Registraturen, Löwenstr. 61, 8023 Zürich
(oder — falls Sie lieber telefonieren — 051 251680)

- ☐ Senden Sie uns Ihren ausführlichen Prospekt über alle Registratur-Systeme
- ☐ Wir möchten unser Registratur-Problem unverbindlich mit einem Ihrer Spezialisten besprechen

Firma:

Adresse:

SHAB

Direkt- werbung

Das Porto lohnt sich!

Alle Schweizer Adressen aus Industrie, Handwerk und Gewerbe; freie Berufe, Schulen, Institute, Spitäler, Anstalten, Heime usw.; Hotel- und Gastgewerbe, Handels-, Finanz- und Verwaltungsbetriebe; Behörden, Parlamentarier usw.

Direktadressierung von
Couverts jeder Grösse mit unseren leistungsfähigen Adressier-Automaten, in sauberer Picaschrift. Prompte und zuverlässige Bedienung.

Privatadressen, speziell aus Stadt und Kanton Zürich, den Seegemeinden, Inner- und Ost-Schweiz sowie dem Tessin.

Werbedrucksachen aus unserer eigenen Klein-Offset-Druckerei schwarz oder farbig bis Format A 3. Unsere Spezialitäten: Briefköpfe, Formulare, illust. Briefe, Prospekte. Kurze Lieferfristen, günstige Preise, erstklassige Ausführung.

Werbebriefe in verschiedenen Ausführungen. Illustrierte Verkaufsbriefe.

Versand-Service: Falzen, Einpacken, Aufgabe bei der Post.

Alles unter einem Dach bei

JAEGGI & WEBEL AG
Zentrale für Direktwerbung

Rämistr. 5, 8001 Zürich
Tel. (051) 34 44 40

Sie sparen viel Geld, Zeit und Ärger



Die ADANA Hand-Druckmaschine ermöglicht es Ihnen, Ihre Drucksachen selber, schneller und billiger herzustellen. Schon ab Fr. 390.- sind Sie Besitzer einer

Hausdruckerei

Prospekte und Druckmuster unverbindlich von der Generalvertretung
Carl Federer, 6002 Luzern,
Weggisgasse 29, Tel. 041 / 22 61 53

Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald, Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte
AUSKUNFTEN, INKASSO

3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23
Telephon (034) 2 21 80

ROUTES NATIONALES SUISSES

**République
et Canton de Neuchâtel**

Département des travaux publics

SOUSSION

Le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission l'isolation des tabliers des ouvrages d'art qui sont ou seront réalisés dans l'Entre-deux-Lacs. Il s'agit d'étanchéité en asphalte coulé ou produit similaire portant sur un total d'environ 25 000 m² d'ouvrages. Ces travaux seront échelonnés de l'automne 1969 à fin 1972.

Les entreprises que ces travaux intéressent sont priées de s'inscrire en écrivant au Service des ponts et chaussées, bureau de construction de la N 5, rue Pourtales 13, à Neuchâtel. Le délai d'inscription est fixé à lundi 27 janvier 1969.

Le chef du Département:
C. Grosjean



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Günstig zu verkaufen

... ein Posten Rechen- und Addiermaschinen zum Teil mit Garantie, auch für Export geeignet.

Interessenten erfahren
Näheres über
Postfach 2253,
8023 Zürich.

Zu verkaufen
wegen Nichtgebrauch

BUCHUNGS- AUTOMAT HERMES C-3

10 Zähler, Mod. 208,
neuwertig.

Sich melden:
VINCA AG,
Freistrasse 37,
2500 Biel
Tel. (032) 2 47 61

A vendre haute d'emploi

MACHINE COMPTABLE HERMES C-3

10 compteurs, mod. 208,
automatique.

Etat de neuf.
S'adresser à
VINCA S.A.,
Rue Franche 37,
2500 Blenne
tel. (032) 2 47 61

CHERCHONS D'URGENCE

à acheter ou à louer
pour emploi passager
de un an environ

MACHINE COMPTABLE

d'occasion, pourvue
d'environ 10 à 15
compteurs, en bon état,
à prix avantageux.
Tel. (022) 25 63 61



Artisanat et arts décoratifs Papeterie, articles de bureau, etc. Important marché spécialisé

La Foire de Francfort, la plus renommée de l'Europe Centrale offre un choix considérable dans les diverses branches sélectionnées.

Si vous voulez connaître les toutes dernières créations, n'hésitez pas de visiter la Foire de Francfort qui vous souhaite la bienvenue.

Pour tout autre renseignement, prospectus, cartes de légitation, etc., adressez-vous à votre bureau de voyages ou au représentant général pour la Suisse

natural

Natural S. A., Dépt Foires, 4002 Bâle
Tel. (061) 34 70 70

A vendre, sur plans, à l'ouest de Lausanne, à 4,6 km de la gare centrale

BATIMENT ADMINISTRATIF

Rez-de-chaussée, plus 5 étages.
Aménagement au gré du preneur. Surface totale 4150 m².
Parc-auto couvert (59 places).

Ecrire sous chiffre P. F. 900727 à Publicitas S.A., 1002 Lausanne.

Infolge Reorganisation günstig zu verkaufen:

vollelektrischer Schreib- und Rechenautomat

mit automatischer Saldierung
Marke Mercedes
Typ Addeletra SR 42
Technische Daten: 7 Rechenwerke, 9-stellig
2 Horizontal-Rechenwerke mit Negativsaldo.

AG für Fruchthandel, 4002 Basel
Tel. (061) 24 24 55

Grossbankfiliale im Raume Luzern sucht

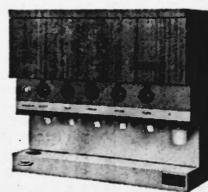
qualifizierte Mitarbeiter

für die Ressorts

- KREDITE (zugleich Verwalter-Stellvertreter)
- BUCHHALTUNG (als Chef)
- WERTSCHRIFTEN, COUPONS, BOERSE

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen in kleinem Team mit guten Entwicklungsmöglichkeiten.

Interessenten bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen an Chiffre 46688-44 an Publicitas, 8021 Zürich, zu senden.



Preis: nur Fr. 920.-

Talon

Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

selecta -Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden
eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade
oder Bouillon

SELECTA AG.
3280 Murten

Tel. (037) 71 35 35

Name:

Adresse: